

LINEA DI COSMESI NATURALE

LA LINEA DI SOPHIE

by

CENTISIA PER PIROTTA





© PIROTTA SRL

via Campo Cioso, 120

20069 Vaprio d'Adda (Mi)

Tel 02 9095471 - 02 9094823

Fax 02 90988739

www.pirottasrl.it

Materiale informativo
riservato al personale professionista,
non divulgabile al pubblico.

Edizione giugno 2012

LINEA DI COSMESI NATURALE La linea di Sophie, by CENTISIA PER PIROTTA

Dalla lunga esperienza nel campo della Cosmesi Naturale siamo finalmente lieti di presentarVi la nuovissima Linea di Cosmesi Naturale “ La linea di Sophie” , prodotta dai laboratori “Centisia” per “Pirottà, idee per il benessere”.

Chi lavora da anni con noi ci conosce come un' azienda concreta e senza divagazioni.

“La linea di Sophie” coniuga l'effetto concreto ed incisivo perpetrato sulla pelle dalla ricchezza e qualità di estratti e principi attivi naturali di massimo titolo con la totale dolcezza ed affinità con le cellule del nostro corpo. Tutela quindi anche l'epidermide della mano di chi applica come professionista i prodotti, evitando dermatiti da saturazione e spiacevoli intolleranze.

Questa linea è figlia di un matrimonio tra le più moderne tecniche di analisi e lavorazione cosmetologica che si sposano con i più antichi ed efficaci principi attivi che la natura generosa di materie prime purissime da sempre ci mette a disposizione.

La qualità della ricerca scientifica più all'avanguardia, si fonde così con lo spirito e la passione degli antichi Maestri Erboristi.

Il tutto condito da un packaging accattivante e da un prezzo di listino veramente ottimizzato.

Come prova di qualità per il consumatore che lo acquista per uso personale, ogni prodotto è anche disponibile in confezione ad utilizzo professionale, proprio per essere giudicato ed utilizzato da chi per professione se ne intende.

La cura maniacale della ricerca della qualità - il packaging ecologico in carta non sbiancata - l'alta qualità degli eccipienti e principi attivi di massimo titolo - le sofisticate analisi delle materie prime a nostra disposizione - i severi controlli microbiologici e le prove di stabilità - il team di esperti cosmetologi che hanno elaborato le formule e che con la loro consulenza continua lavorano per il miglioramento costante dei prodotti: non sono che alcuni dei tasselli del ciclo di lavoro necessario a produrre questa linea.

Le modalità d'uso sono segnalate in etichetta dei prodotti da vendita. Per il rispetto dell'ambiente e dell'epidermide umana, ma soprattutto per la più moderna accezione di "Cosmesi Naturale", La linea di Sophie non contiene oli minerali, derivati del petrolio, alcool, parabeni aggiunti, coloranti non di grado alimentare, profumi allergizzanti, componenti O.G.M.

L'estrema attenzione e i severi disciplinari di produzione, nel pieno rispetto della legge 713/86 sui cosmetici e successive modifiche, ci portano a proporre un prodotto sicuro per il consumatore.

Ringrazio la d.ssa Laura Bruno e tutti i miei collaboratori che con la loro passione per la Cosmesi Naturale e l'Erboristeria hanno contribuito alla realizzazione di questo progetto.

Giuseppe Pirotta
Erborista

PREFAZIONE

Prefazione della d.ssa Laura Bruno, titolare dei laboratori Centisia e cosmetologa responsabile di produzione de *La Linea di Sophie* per Pirotta:

Un'avventura...

Quando inizia un'avventura non senti la stanchezza, quando credi nel progetto tutte le difficoltà sembrano superabili, scopri nella tua anima un'energia che ti manda avanti, ti spinge, ti solleva quando cadi, ti fa correre con la curiosità e l'entusiasmo di un bimbo che vuole vedere cosa succederà...dopo.

E' iniziata così diciotto anni fa l'avventura di Centisia, la mia avventura, la nostra e la vostra avventura. Si proprio così, perché oggi siamo davvero in tanti.

Sempre più sicuri di ieri, continuiamo a migliorare giorno dopo giorno i nostri prodotti, con formule ricche solo di preziosi oli ricavati dai semi delle nostre generose piante e ad usare di ogni vegetale la parte migliore, sia essa un petalo, un fiore intero, una corolla, un rametto. Ci ostiniamo ad abolire coloranti di sintesi, ad utilizzare oli essenziali che per noi non sono solo profumi ma veri e propri principi attivi.

Studiamo, ricerchiamo...

È il nostro bel lavoro e cerchiamo di farlo al meglio desiderosi come siamo di dare a chi si affida a noi qualcosa di unico, frutto sia della nostra passione che della nostra competenza.

Oltre a prodotti buoni ci piace poter dare anche consigli buoni: se il passaggio dalla crema con oli minerali a quella che ne è priva è un po' brusco perché qualche volta ci sentiamo dire "il prodotto scorre meno" noi siamo felici di consigliare qualche goccia di olio di mandorle puro da unire al prodotto. Il nostro cliente si accorgerà che oltre ad utilizzare solo prodotti naturali occorrerà anche meno crema per eseguire lo stesso trattamento.

E così via... tanti piccoli accorgimenti che consentono di sfruttare al meglio i vantaggi del prodotto naturale ed un confronto a filo diretto per trovare la soluzione migliore e crescere assieme.

In questi diciotto anni non abbiamo mai fatto pubblicità, siamo cresciuti solo grazie alla nostra filosofia e al passaparola tra i nostri clienti senza inutili costi aggiuntivi: da noi si acquista davvero la qualità del prodotto.

Seguire e rispettare la natura è una filosofia di vita e a noi piace pensare che ogni giorno di lavoro ci permette di porre il nostro piccolo mosaico in quel grande puzzle dell'universo, un piccolo ma concreto contributo per migliorare la qualità della vita.

Forse il mondo migliore che tutti si augurano comincerebbe semplicemente proprio da qui....quello che sappiamo fare, fatto al meglio.

Grazie a chi ci segue da diciotto anni e un grazie anticipato a chi sta per apprezzare le nostre proposte.

Con il mio entusiasmo e del mio fantastico staff!

d.ssa Laura Bruno
Laureata in Biologia
all'Università degli Studi di Milano

LINEA VISO

VISO - Pelli normali e miste

Indicazioni: trattamento idratante, nutriente e riequilibrante, specificamente indicato per pelli normali o miste, caratterizzate da un buono stato di salute generale e da un aspetto compatto, senza particolari esigenze di azioni mirate, ovvero con marginali zone grasse (p. es. fronte, gote, naso, mento) alternate a zone normali o secche.

CEN001/CEN002

Latte Detergente Addolcente Agrumi Mediterranei
200 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione, grazie alla sua formula a base di estratto di Arancio, puri oli essenziali di Arancio Dolce e Limone e pregiati oli vegetali dermofili, è specificamente indicata per le pelli normali o miste; rimuove ogni traccia di trucco e di impurità superficiali, rispettando il pH fisiologico della pelle.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): detergere viso e collo, secondo necessità e consuetudine, esercitando un leggero e uniforme massaggio per eliminare trucco e impurità superficiali prima della seduta estetica (pulizia del viso, massaggio, ecc.).

Consigli d'uso (mantenimento): detergere viso e collo, aiutandosi con una spugnetta, una velina o un batuffolo di ovatta, esercitando un leggero e uniforme massaggio la mattina prima del trucco e la sera prima di coricarsi.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Helianthus Annuus Seed Oil, Glycerin, Propylene Glycol Citrus Aurantium Dulcis Extract, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Persea Grattissima Oil, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Citrus Medica Limonum Oil, Propylene Glycol Stearate, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 75470, Parfum, Limonene, Citral.

CEN003/CEN004

Tonico Eudermico Agrumi Mediterranei
200 ml/500 ml

Funzioni: soluzione eudermica non alcolica, arricchita con pregiati principi idratanti quali il gel di Aloe Vera e purissimi oli essenziali di Arancio Dolce e Limone, svolge un'importante azione rinfrescante e tonificante per le pelli normali e miste; è efficace a livello topico, rassodando i tessuti e come coadiuvante nei processi di rinnovamento cellulare; contrasta il rilassamento e l'invecchiamento della pelle, restituendo compattezza anche agli strati epidermici profondi.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): rinfrescare e tonificare, secondo necessità e consuetudine, picchiettando delicatamente dopo avere imbibito una velina o un batuffolo di ovatta.

Consigli d'uso (mantenimento): imbibire una velina o un batuffolo di ovatta e tamponare dolcemente viso e collo dopo la pulizia con il latte detergente.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Citrus Medica Limonum Oil, Aloe Barbadensis Gel, Panthenol, Hydrolyzed Silk, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 75470, Parfum, Limonene, Citral.

CEN005/CEN006

Crema 24 Ore Idratante Agrumi Mediterranei
50 ml/250 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di preziosi estratto e olio essenziale di Arancio Dolce, puro olio essenziale di Mandarino, olio di Rosa Mosqueta e pregiati oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un delicato duplice intervento idratante e nutriente, mirato alle esigenze delle pelli normali o miste, per le quali, in virtù del buono stato di salute, non si devono però giustificare alcuna trascuratezza né il ricorso a creme "qualsiasi".

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, la pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde, eseguire il massaggio viso utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di viso e collo, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento. Grazie alla sua particolare composizione, il prodotto costituisce un'ottima base per una successiva applicazione del trucco.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Propylene Glycol Stearate, Caprylic/Capric Triglycerides, Glycerin, Propylene Glycol Citrus Aurantium Dulcis Extract, Rosa Moschata Seed Oil, Ahnfeltia Concinna Extract, Triticum Vulgare Germ Oil, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Citrus Nobilis Oil, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 75470, Parfum, Limonene.

VISO - Pelli grasse e acneiche

Indicazioni: trattamento purificante, astringente e seboequilibrante, specificamente indicato sia per pelli grasse e impure con seborrea oleosa o acneiche, caratterizzate da eccessiva attività delle ghiandole sebacee e aspetto lucido e untuoso, con eventuale presenza di follicoli dilatati, punti neri e comedoni, sia con seborrea secca, caratterizzate da un'evidente ritenzione e degradazione del sebo, con estese zone superficiali secche, ispessite e asfittiche e presenza di comedoni e punti neri di difficile risoluzione.

CEN007/CEN008

Latte Detergente Riequilibrante Ortica e Bardana
200 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione, grazie alla sua formula a base di preziosa acqua di Amamelide, estratti di Ortica Bianca e Bardana e pregiati oli vegetali dermofili, è specificamente indicata per le pelli grasse, impure o acneiche; rimuove ogni traccia di trucco e di impurità superficiali, rispettando il pH fisiologico della pelle.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): detergere viso e collo, secondo necessità e consuetudine, esercitando un leggero e uniforme massaggio per eliminare trucco e impurità superficiali prima della seduta estetica (pulizia del viso, massaggio, ecc.).

Consigli d'uso (mantenimento): detergere viso e collo, aiutandosi con una spugnetta, una velina o un batuffolo di ovatta, esercitando un leggero e uniforme massaggio la mattina prima del trucco e la sera prima di coricarsi.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Helianthus Annuus Seed Oil, Glycerin, Hamamelis Virginiana Water, Propylene Glycol Urtica Dioica Extract, Arctium Lappa Extract, Cera Alba, Isopropyl Myristate, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, Parfum.

CEN009/CEN010

Tonico Dermopurificante Ortica e Bardana
200 ml/500 ml

Funzioni: soluzione astringente non alcolica, arricchita con pregiati principi idratanti quali il gel di Aloe Vera, estratti di Ortica Bianca e Bardana e purissimo olio essenziale di Lavanda, svolge un'efficace azione rinfrescante e regolarizzante della secrezione sebacea per le pelli grasse e impure; esercita a livello topico un deciso effetto dermatotrofico specifico sui processi di rigenerazione epiteliale; per le pelli acneiche contribuisce ad attenuare le piccole imperfezioni spesso presenti su viso e collo.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): rinfrescare e tonificare, secondo necessità e consuetudine, picchiettando

delicatamente dopo avere imbibito una velina o un batuffolo di ovatta.

Consigli d'uso (mantenimento): imbibire una velina o un batuffolo di ovatta e tamponare dolcemente viso e collo dopo la pulizia con il latte detergente.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Propylene Glycol Urtica Dioica Extract, Arctium Lappa Extract, Lavandula Angustifolia Oil, Aloe Barbadensis Gel, Panthenol, Hydrolyzed Silk, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, Linalool, Limonene.

CEN011

Maschera Purificante Ortica, Bardana e Argilla Verde
250 ml

Funzioni: formula sinergica a impacco, calibrata tra Argilla Verde micronizzata, preziosi estratti di Ortica Bianca e Bardana e purissimo olio essenziale di Lavanda, agisce in modo diretto e profondo sulle epidermidi grasse, impure o acneiche, assicurando una delicata ma decisa azione dermopurificante, astringente e seboequilibrante.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): applicare un generoso strato (≈ 2 mm.) dopo la pulizia con latte e tonico e l'eventuale pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde, lasciando agire per 10÷15 min., quindi risciacquare accuratamente con una spugnetta imbevuta di acqua tiepida o fredda, rimuovendo ogni residuo di prodotto.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina o sera, distribuendo un generoso strato (≈ 2 mm.) sulla pelle ben pulita e asciutta, massaggiando delicatamente a partire dalle guance verso fronte, tempie, mento e collo, evitando la zona del con-

torno occhi; lasciare agire per 10÷15 min., quindi risciacquare con acqua tiepida o fredda rimuovendo ogni residuo; attendere almeno 20 min. prima di applicare trucco o altri prodotti onde permettere il pieno riequilibrio della pelle; ripetere ogni 7÷10 giorni, in assenza di analogo trattamento presso il Centro Estetico, dopo la pulizia con latte e tonico.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Glycerin, Helianthus Annuus Seed Oil, Propylene Glycol Stearate, Soya Oil, Propylene Glycol Urtica Dioica Extract, Arctium Lappa Extract, Solum Fullonum, Hamamelis Virginiana Water, Lavandula Angustifolia Oil, Lactic Acid, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Imidazolidinyl Urea, EDTA, Methilchloroisothiazolinone Methilisothiazolinone, Linalool, Limonene.

CEN012/CEN013

Crema 24 Ore Seboregolatrice Ortica e Bardana
50 ml/250 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di preziosi estratti di Ortica Bianca, Bardana e Viola del Pensiero, puro olio essenziale di Lavanda e pregiati oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un efficace intervento disinfiammante e lenitivo nonché dermopurificante, astringente e seboregolatore mirato alle esigenze delle pelli grasse, impure o acneiche.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, la pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde e aver proseguito con l'ap-

plicazione della maschera, eseguire il massaggio viso utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di viso e collo, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento; grazie alla sua particolare composizione, il prodotto costituisce un'ottima base per una successiva applicazione del trucco.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Propylene Glycol Stearate, Glycerin, Isopropyl Myristate, Propylene Glycol Urtica Dioica Extract, Arctium Lappa Extract, Viola Tricolor Extract, Caprylic/Capric Triglycerides, Lavandula Angustifolia Oil, Hydroxypropyl Guar, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, Linalool, Limonene

VISO – Pelli secche e disidratate

Indicazioni: trattamento idratante, nutriente e rivitalizzante, specificamente indicato per pelli secche e disidratate, caratterizzate da una sostanziale carenza di acqua e dall'aspetto sottile, come traslucido e, nei casi più estremi, pergamenaceo; grazie alle sue virtù addolcenti e restitutive, il trattamento è ideale anche per pelli ipolipiche, caratterizzate da ghiandole con scarsa produzione di sebo, estrema sensibilità agli agenti esterni e soggette a facili screpolature.

CEN014/CEN015

Latte Detergente Nutriente Malva e Semi Lino

200 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione, grazie alla sua formula a base di prezioso gel di Aloe Vera, estratti di Malva e Semi di Lino e pregiati oli vegetali dermofili, è specificamente indicata per le pelli secche (ipolipiche o disidratate); rimuove ogni traccia di trucco e di impurità superficiali, rispettando il pH fisiologico della pelle.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): detergere viso e collo, secondo necessità e consuetudine, esercitando un leggero e uniforme massaggio per eliminare trucco e impurità superficiali prima della seduta estetica (pulizia del viso, massaggio, ecc.).

Consigli d'uso (mantenimento): detergere viso e collo, aiutandosi con una spugnetta, una velina o un batuffolo di ovatta, esercitando un leggero e uniforme massaggio la mattina prima del trucco e la sera prima di coricarsi.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Vitis Vinifera Seed Oil, Glycerin, Propylene Glycol Malva Sylvestris Extract, Linum Usitatissimum Extract, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Helianthus Annuus Seed Oil, Linum Usitatissimum Oil, Aloe Barbadensis Gel, Propylene Glycol Stearate, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, CI 75470, Parfum.

CEN016/CEN017

Tonico Restitutivo Malva e Semi Lino

200 ml/500 ml

Funzioni: soluzione addolcente non alcolica, arricchita con un pregiato principio idratante quale il gel di Aloe Vera, aiuta le pelli secche (disidratate o ipolipiche) a ritrovare l'equilibrio idrolipidico perduto; i preziosi estratti di Malva e Semi di Lino svolgono un'efficace azione condizionante e disarrossante, mentre il D-pantenolo e le Proteine della Seta attivano un deciso effetto dermatrofico che aiuta a restituire tonicità alla pelle e maggiore compattezza agli strati epidermici profondi.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): rinfrescare e tonificare, secondo necessità e consuetudine, picchiettando delicatamente dopo avere imbibito una velina o un batuffolo di ovatta.

Consigli d'uso (mantenimento): imbibire una velina o un batuffolo di ovatta e tamponare dolcemente viso e collo dopo la pulizia con il latte detergente.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Propylene Glycol Malva Sylvestris Extract, Linum Usitatissimum Extract, Aloe Barbadensis Gel, Panthenol, Hydrolyzed Silk, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, CI 75470, Parfum.

CEN058

Maschera Ricompattante Malva e Semi Lino

250 ml

Funzioni: formula sinergica a impacco, calibrata tra preziosi estratti di Malva e Semi di Lino e purissimi oli di Vinaccioli, Mandorle Dolci e Semi di Lino, agisce in modo diretto e pro-

fondo sviluppando un preciso intervento addolcente e nutriente mirato alle necessità delle pelli più secche e devitalizzate.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): applicare un generoso strato (≈ 2 mm.) dopo la pulizia con latte e tonico e l'eventuale pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde, lasciando agire per 10÷15 min., quindi risciacquare accuratamente con una spugnetta imbevuta di acqua tiepida o fredda, rimuovendo ogni residuo di prodotto.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina o sera, distribuendo un generoso strato (≈ 2 mm.) sulla pelle ben pulita e asciutta, massaggiando delicatamente a partire dalle guance verso fronte, tempie, mento e collo, evitando la zona del contorno occhi; lasciare agire per 10÷15 min., quindi risciacquare con acqua tiepida o fredda rimuovendo ogni residuo; attendere almeno 20 min. prima di applicare trucco o altri prodotti onde permettere il pieno riequilibrio della pelle; ripetere ogni 7÷10 giorni, in assenza di analogo trattamento presso il Centro Estetico, dopo la pulizia con latte e tonico.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Propylene Glycol Stearate, Glycerin, Helianthus Annuus Seed Oil, Propylene Glycol Malva Sylvestris Extract, Linum Usitatissimum Extract, Vitis Vinifera Seed Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Linum Usitatissimum Oil, Cyamopsis Tetragonolobus Gum, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Imidazolidinyl Urea, EDTA, Methylchloroisothiazolinone Methylisothiazolinone, CI 19140, CI 42051, CI 75470, Parfum.

CEN018/CEN019

Crema 24 Ore Ultraidratante Malva e Semi Lino

50 ml/250 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di preziosi estratti di Malva e Semi di Lino, puro Collagene Marino e pregiati oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento mirato alle cause primarie di disidratazione, ipolipia o comunque atonia e devitalizzazione della pelle.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, la pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde e aver proseguito con l'applicazione della maschera, eseguire il massaggio viso utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di viso e collo, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento, grazie alla sua particolare composizione, il prodotto costituisce un'ottima base per una successiva applicazione del trucco.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Propylene Glycol Stearate, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Glycerin, Caprylic/Capric Triglycerides, Triticum Vulgare Germ Oil, Linum Usitatissimum Oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Propylene Glycol Malva Sylvestris Extract, Linum Usitatissimum Extract, Soluble Collagen, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, CI 75470, Parfum.

Materiale informativo riservato al personale professionista, non divulgabile al pubblico.

PIROTTA SRL - via Campo Cioso, 120 - 20069 Vaprio d'Adda (Mi)

Tel 02 9095471 - 02 9094823 - Fax 02 90988739 - www.pirottasrl.it

VISO - Pelli sensibili e couperose

Indicazioni: trattamento lenitivo, addolcente e idratante, specificamente indicato per pelli sottili e sensibilizzate verso sostanze in genere ben tollerate dalla maggior parte delle persone, ove prurito e/o arrossamenti possono evidenziare tale intolleranza; grazie alle sue virtù restitutive e calmanti, il trattamento è ideale anche per pelli con *couperose*, caratterizzate da arrossamento più o meno intenso (eritrosi) indotto da fenomeni emotivi o cause esterne (climatiche o di contatto).

Nota: in caso di pelli particolarmente sottili oppure in presenza di *couperose*, a causa dell'elevata fragilità capillare superficiale del soggetto, le fasi di massaggio dovranno essere effettuate con particolare cura e delicatezza.

CEN020/CEN021

Latte Detergente Lenitivo Calendula e Ribes Nero
200 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione, grazie alla sua formula a base di estratti di Calendula e Ribes Nero, puro olio di Ribes Nero e pregiati oli vegetali dermofili, è specificamente indicata per le pelli fragili, sensibili o con *couperose*; rimuove ogni traccia di trucco e di impurità superficiali, rispettando il pH fisiologico della pelle.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): detergere viso e collo, secondo necessità e consuetudine, esercitando un leggero e uniforme massaggio per eliminare trucco e impurità superficiali prima della seduta estetica (pulizia del viso, massaggio, ecc.).

Consigli d'uso (mantenimento): detergere viso e collo, aiutandosi con una spugnetta, una velina o un batuffolo di ovatta,

esercitando un leggero e uniforme massaggio la mattina prima del trucco e la sera prima di coricarsi.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Glycerin, Propylene Glycol Calendula Officinalis Extract, Ribes Nigrum Extract, Helianthus Annuus Seed Oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Ribes Nigrum Oil, Propylene Glycol Stearate, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 75470, Parfum.

CEN022/CEN023

Tonico Superaddolcente Calendula e Ribes Nero
200 ml/500 ml

Funzioni: soluzione addolcente non alcolica, arricchita con pregiati principi idratanti quali il gel di Aloe Vera e l'acqua di Fiori di Tiglio e puri estratti di Calendula e Ribes Nero, svolge un'efficace azione emolliente e lenitiva per le pelli fragili, sensibili o con *couperose*; coadiuvante nei primari processi di rinnovamento cellulare, grazie anche al prezioso apporto del D-pantenolo e delle Proteine della Seta, attiva un deciso effetto dermatrofico, contrasta il rilassamento cutaneo e restituisce compattezza anche agli strati epidermici profondi.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): rinfrescare e tonificare, secondo necessità e consuetudine, picchiettando delicatamente dopo avere imbibito una velina o un batuffolo di ovatta.

Consigli d'uso (mantenimento): imbibire una velina o un batuffolo di ovatta e tamponare dolcemente viso e collo dopo la pulizia con il latte detergente.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Tilia Cordata Water, Propylene Glycol Calendula Officinalis Extract, Ribes Nigrum Extract, Panthenol, Hydrolyzed Silk, Aloe Barbadensis Gel, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 75470, Parfum.

CEN057

Maschera Rigenerante Calendula e Ribes Nero
250 ml

Funzioni: formula sinergica a impacco, calibrata tra preziosi estratti di Calendula e Ribes Nero e purissimi oli di Mandorle Dolci, Soia, Sesamo e Ribes Nero, agisce sull'epidermide con un effetto congiunto idratante, addolcente e decongestionante, mirato alle esigenze delle pelli più delicate e sensibili.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): applicare un generoso strato (≈ 2 mm.) dopo la pulizia con latte e tonico e l'eventuale pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde, lasciando agire per $10 \div 15$ min., quindi risciacquare accuratamente con una spugnetta imbevuta di acqua tiepida o fredda, rimuovendo ogni residuo di prodotto.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina o sera, distribuendo un generoso strato (≈ 2 mm.) sulla pelle ben pulita e asciutta, massaggiando delicatamente a partire dalle guance verso fronte, tempie, mento e collo, evitando la zona del contorno occhi; lasciare agire per $10 \div 15$ min., quindi risciacquare con acqua tiepida o fredda rimuovendo ogni residuo; attendere almeno 20 min. prima di applicare trucco o altri prodotti onde permettere il pieno riequilibrio della pelle; ripetere ogni $7 \div 10$ giorni, in assenza di analogo trattamento presso il Centro Estetico, dopo la pulizia con latte e tonico.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Propylene Glycol Stearate, Glycerin, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Soya Oil, Propylene Glycol Calendula Officinalis Extract, Ribes Nigrum Extract, Sesamum Indicum Oil, Ribes Nigrum Oil, Cyamopsis Tetragonolobus Gum, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Imidazolidinyl Urea, EDTA, Methylchloroisothiazolinone Methylisothiazolinone, CI 75470, Parfum.

CEN024/CEN025

Crema 24 Ore Dermoprotettiva Calendula e Ribes Nero
50 ml/250 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di preziosi estratti di Calendula e Ribes Nero, puri gel di Aloe Vera e acqua di Fiori di Tiglio, olio di Ribes Nero e pregiati oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un efficace intervento restitutivo mirato alle esigenze delle pelli delicate, sensibili o con *couperose*.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, la pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde e aver proseguito con l'applicazione della maschera, eseguire il massaggio viso utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di viso e collo, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento; grazie alla sua particolare composizione, il pro-

dotto costituisce un'ottima base per una successiva applicazione del trucco.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Propylene Glycol Stearate, Tilia Cordata Water, Glycerin, Helianthus Annuus Seed Oil, Ribes Nigrum Oil, Buxus Sempervirens Oil, Propylene Glycol Calendula Officinalis Extract, Ribes Nigrum Extract, Persea Gratissima Oil, Aloe Barbadosis Gel, Hydroxypropyl Guar, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Anthocyanins, CI 75470, Parfum.

VISO - Antiageing; pelli mature e affaticate

Indicazioni: trattamento antietà rivitalizzante, elasticizzante e ristrutturante, specificamente indicato per pelli mature o con segni precoci di invecchiamento, caratterizzate da rilassamento cutaneo, disidratazione, mancanza di tonicità e presenza più o meno estesa e marcata di rughe.

Grazie alle sue virtù nutrienti e restitutive, il trattamento è ideale anche per pelli devitalizzate e stanche, caratterizzate da aspetto opaco e colorito spento per una scarsa ossigenazione, talvolta fenomeno transitorio sintomatico di malesseri fisici (per i quali si rimanda alle opportune competenze mediche).

CEN026/CEN027

Latte Detergente Rivitalizzante Collagene Marino
e Proteine Seta
200 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione, grazie alla sua formula a base di prezioso Collagene Marino, pure Proteine della Seta e pregiati

oli vegetali dermofili, è specificamente indicata per le pelli affaticate, stanche o con rughe; rimuove ogni traccia di trucco e di impurità superficiali, rispettando il pH fisiologico della pelle.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): detergere viso e collo, secondo necessità e consuetudine, esercitando un leggero e uniforme massaggio per eliminare trucco e impurità superficiali prima della seduta estetica (pulizia del viso, massaggio, ecc.).

Consigli d'uso (mantenimento): detergere viso e collo, aiutandosi con una spugnetta, una velina o un batuffolo di ovatta, esercitando un leggero e uniforme massaggio la mattina prima del trucco e la sera prima di coricarsi.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Helianthus Annuus Seed Oil, Glycerin, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Soya Oil, Buxus Sempervirens Oil, Soluble Collagen, Hydrolyzed Silk, Propylene Glycol Stearate, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 42051, Parfum.

CEN028/CEN029

Tonico Destressante Collagene Marino e Proteine Seta
200 ml/500 ml

Funzioni: soluzione destressante non alcolica, arricchita con pregiati principi idratanti quali il gel di Aloe Vera e l'acqua di Rosa Centifolia, aiuta le pelli affaticate, stanche o con rughe a ritrovare l'elasticità e la luminosità perdute; il prezioso Collagene Marino e le pure Proteine della Seta svolgono un'efficace azione addolcente, tensiva e antietà, mentre il D-pantenolo attiva un deciso effetto dermatrofico che aiuta a restituire tonicità alla pelle e maggiore compattezza agli strati epidermici profondi.

Materiale informativo riservato al personale professionista, non divulgabile al pubblico.

PIROTTA SRL - via Campo Cioso, 120 - 20069 Vaprio d'Adda (Mi)

Tel 02 9095471 - 02 9094823 - Fax 02 90988739 - www.pirottasrl.it

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): rinfrescare e tonificare, secondo necessità e consuetudine, picchiettando delicatamente dopo avere imbibito una velina o un batuffolo di ovatta.

Consigli d'uso (mantenimento): imbibire una velina o un batuffolo di ovatta e tamponare dolcemente viso e collo dopo la pulizia con il latte detergente.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Rosa Centifolia Water, Soluble Collagen, Hydrolyzed Silk, Aloe Barbadensis Gel, Panthenol, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 42051, Parfum.

CEN059

Mascheragel Ristrutturante Collagene Marino
e Proteine Seta
250 ml

Funzioni: formula sinergica a impacco, caratterizzata da una fresca preparazione gelificata e calibrata tra preziosi estratti di Mimosa Tenuiflora e Pappa Reale e purissimi gel di Aloe Vera, Collagene Marino e Proteine della Seta, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento mirato alle cause primarie dell'invecchiamento (disidratazione, rilassamento cutaneo, scarsa tonicità, presenza più o meno estesa e marcata di rughe, ecc.), proponendo un trattamento *antiaging* rivitalizzante, elasticizzante e ristrutturante combinato ad un sorprendente effetto *lifting*.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): applicare un generoso strato (≈ 2 mm.) dopo la pulizia con latte e tonico e l'eventuale pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde, lasciando agire per 10÷15 min.,

quindi risciacquare accuratamente con una spugnetta imbevuta di acqua tiepida o fredda, rimuovendo ogni residuo di prodotto.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina o sera, distribuendo un generoso strato (≈ 2 mm.) sulla pelle ben pulita e asciutta, massaggiando delicatamente a partire dalle guance verso fronte, tempie, mento e collo, evitando la zona del contorno occhi; lasciare agire per $10 \div 15$ min., quindi risciacquare con acqua tiepida o fredda rimuovendo ogni residuo; attendere almeno 20 min. prima di applicare trucco o altri prodotti onde permettere il pieno riequilibrio della pelle; ripetere ogni $7 \div 10$ giorni, in assenza di analogo trattamento presso il Centro Estetico, dopo la pulizia con latte e tonico.

Componenti (INCI): Aqua, Aloe Barbadensis Gel, Soluble Collagen, Hydrolyzed Silk, Glycerin, Propylene Glycol Mimosa Tenuiflora Bark Extract, Royal Jelly Extract, Imidazolidinyl Urea, EDTA, Methilchloroisothiazolinone Methylisothiazolinone, CI 42051, Parfum.

CEN030/CEN031

Crema 24 Ore Antietà Collagene Marino
e Proteine Seta
50 ml/250 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di puri Collagene Marino e Proteine della Seta, preziosi Burro di Cacao e olio di Cocco e pregiati oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento mirato alle cause primarie d'invecchiamento (disidratazione, rilassamento cutaneo, scarsa tonicità, presenza più o meno estesa e marcata di rughe, ecc.), proponendo un trattamento *antiageing* rivitalizzante, idratante e ristrutturante.

Materiale informativo riservato al personale professionista, non divulgabile al pubblico.

PIROTTA SRL - via Campo Cioso, 120 - 20069 Vaprio d'Adda (Mi)

Tel 02 9095471 - 02 9094823 - Fax 02 90988739 - www.pirottasrl.it

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, la pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde e aver proseguito con l'applicazione della maschera, eseguire il massaggio viso utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di viso e collo, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento; grazie alla sua particolare composizione, il prodotto costituisce un'ottima base per una successiva applicazione del trucco.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Theobroma Cacao Butter, Cocos Nucifera Oil, Glycerin, Caprylic/Capric Triglycerides, Sesamum Indicum Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Buxus Sempervirens Oil, Soluble Collagen, Hydrolyzed Silk, Hydroxypropyl Guar, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 42051, Parfum.

VISO - Pelli con melanosi (macchie brune)

Indicazioni: trattamento monoprodotta schiarente e illuminante, specificamente indicato per pelli con evidenza di macchie brune iperpigmentali, ipercromie e discromie; quale formulazione multiuso, il trattamento è ideale anche per mani, *décolleté*, spalle o altre parti del corpo analogamente interessate al fenomeno.

Nota: verificare accuratamente che le macchie siano riconducibili a semplici fenomeni di pigmentazione e non a sintomi di altri tipi di manifestazioni cutanee (nevi, micosi, ecc.); nel dubbio, si rimandi alle competenze mediche dermatologiche o specialistiche del caso.

CEN064

Crema 24 Ore Schiarente Illuminante
Acidi Frutta e Liquirizia
50 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di preziosi Acidi della Frutta (attivatori del ricambio cellulare epidermico), puri estratti di Uva Ursina e Liquirizia (inibitori della sintesi melaninica e fattori schiarenti naturali), ossido di Zinco (filtro solare minerale, riduttore dell'imbrunimento cutaneo) e pregiati oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento mirato alle cause primarie di ipercromie e discromie, proponendo uno specifico trattamento schiarente e illuminante, ma anche idratante, ristrutturante e *antiageing*.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, la pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde e aver proseguito con l'applicazione di una maschera, eseguire il massaggio viso utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di viso e collo,

massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento; in funzione dell'intensità (iper)pigmentale, i risultati saranno visibili entro 6÷8 settimane dall'inizio del trattamento; per prevenzione e mantenimento, applicare almeno una volta al giorno anche quando le macchie appaiono ormai ridotte; grazie alla sua particolare composizione, il prodotto costituisce un'ottima base per una successiva applicazione del trucco.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate, Propylene Glycol Stearate, Glycerin, Vitis Vinifera Seed Oil, Caprylic/Capric Triglycerides, Propylene Glycol Lactic Acid Solanum Lycopersicum Citrus Medica Citrus Grandis Vaccinium Myrtillus Citric Acid Malic Acid, Arctostaphylos Uva Ursi Extract, Glycyrrhiza Glabra Extract, Ribes Nigrum Oil, Zinc Oxide, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Parfum.

VISO – Massaggio estetico; tutti i tipi di pelle

Indicazioni: linea professionale monoprodotta idratante, nutriente ed elasticizzante, non funzionale specifica, specificamente indicata per massaggi viso tradizionali e ideale per tutti i tipi di pelle.

CEN032

Crema Massaggio Estetico Sesamo e Vinaccioli
250 ml

Funzioni: formula professionale dedicata, a base di pregiati oli di Semi di Girasole, Sesamo e Vinaccioli e preziosi Cera

d'Api e Burro di Karité, privilegia la ricchezza dei principi attivi, la facilità di utilizzo (scorrevolezza, ecc.) e la fruibilità senza controindicazioni con qualsiasi tipo di pelle; agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento idratante, nutriente ed elasticizzante, caratterizzato da un elevatissimo apporto vitaminico grazie ai lipidi vegetali puri presenti.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, la pulizia del viso propriamente detta per eliminare le impurità più difficili e profonde e aver proseguito con l'applicazione di una maschera, eseguire il massaggio viso utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): non applicabile.

Suggerimento 1: nel caso si desiderasse rendere il prodotto ancora più fluido e scorrevole per l'esecuzione del massaggio, aggiungere allo stesso, secondo necessità e gradimento, alcune gocce di olio vegetale naturale (p.es. Mandorle, Girasole, Vinaccioli o il nostro composto di oli vegetali CEN049) e mescolare con cura il preparato onde amalgamare al meglio tutti i componenti (si consiglia di effettuare l'operazione in un contenitore a parte, preparando solo ed esclusivamente la quantità di prodotto utile per le esigenze contingenti).

Suggerimento 2a: nel caso si desiderasse dare al massaggio una valenza funzionale specifica, applicare nel corso dello stesso 1 goccia di olio essenziale (a titolo puramente indicativo e non esaustivo, cfr. tabella a seguire per le proprietà dermocosmetiche inerenti) su ciascuno dei 4 punti costituiti da fronte, guance e collo, avendo l'accortezza di non usare l'essenza pura sulla pelle ma di interporre un adeguato strato di crema:

- Pelli normali Arancio o Pompelmo
- Pelli miste Lavanda o Pompelmo
- Pelli grasse e acneiche Lavanda o Tea Tree
- Pelli grasse con seborrea secca Limone o Niaouli
- Pelli secche disidratate Mandarino o Ylang Ylang
- Pelli secche ipolipiche Neroli o Ylang Ylang
- Pelli sensibili Camomilla o Melissa
- Pelli con *couperose* Camomilla o Cipresso
- Pelli devitalizzate e stanche Geranio Bourbon o Mandarino
- Pelli invecchiate o con rughe Mirra o Rosa.

Suggerimento 2b: per il medesimo scopo, un utilizzo alternativo dell'essenza è la vaporizzazione di 3÷4 gocce della stessa, con le opportune tecniche, sulla pelle di viso e collo prima dell'inizio del massaggio.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-8 Beeswax, Helianthus Annuus Seed Oil, Sesamum Indicum Oil, Caprylic/Capric Triglycerides, Glycerin, Vitis Vinifera Seed Oil, Butyrospermum Parkii Butter, Cyamopsis Tetragonolobus Gum, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Parfum.

CONTORNO OCCHI

Indicazioni: trattamento specifico nutriente, protettivo e tonificante, idratante in profondità, garanzia sia di un'immediata azione d'urto che di un progressivo effetto riparatore, dedicato a una pelle estremamente sensibile ed esigente quale quella di palpebre e contorno occhi, importante e delicata zona del viso che richiede cure e attenzioni molto speciali.

CEN033

Gel Struccante Delicato Calendula e Malva

200 ml

Funzioni: soluzione gelificata fluida, fresca e delicata, non alcolica e priva di tensioattivi, arricchita con pregiati principi idratanti e addolcenti quali gli estratti di Calendula e Malva, il gel di Aloe Vera e l'acqua di Fiori di Tiglio, rimuove dolcemente ogni traccia di trucco e impurità dalla zona sensibile di palpebre, ciglia e contorno occhi; detergente ideale per tutti i tipi di pelle, svolge un'efficace azione emolliente e lenitiva; rispettando il pH naturale dell'epidermide, idrata e ridona tono, morbidezza e luminosità; è indicata anche come base per impacchi decongestionanti.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): imbibire una velina o un batuffolo di ovatta, secondo necessità e consuetudine, e detergere delicatamente la zona perioculare a palpebre chiuse, massaggiando senza strofinare e tamponando dolcemente dall'alto verso il basso e dall'interno verso l'esterno; non necessita di risciacquo.

Consigli d'uso (mantenimento): imbibire una velina o un batuffolo di ovatta e detergere delicatamente la zona perioculare a palpebre chiuse, senza strofinare ma tamponando dolcemente dall'alto verso il basso e dall'interno verso l'esterno; non necessita di risciacquo.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Propylene Glycol Calendula Officinalis Extract, Malva Sylvestris Extract, Tilia Cordata Extract, Aloe Barbadensis Gel, Carbomer, Triethanolamine, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 42051, Parfum.

CEN034

Siero Rigenerante Intensivo Elastina
e Collagene Marino
30 ml

Funzioni: soluzione gelificata fluida, fresca e fondente, non alcolica, arricchita con pregiati principi idratanti, filmogeni e ristrutturanti quali il Collagene Marino, l'Elastina e la Phytodermina Lifting[®], molecola brevettata di origine rigorosamente naturale, che offre tutte le proprietà tipiche delle molecole cicliche zuccherine (accentuato effetto tensore e spiccate doti idratanti) e la cui applicazione, indicata per tutti i tipi di pelle, induce immediatamente un deciso e prolungato effetto *lifting*; agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento mirato alle cause prime dell'invecchiamento (disidratazione, rilassamento cutaneo, presenza più o meno marcata di rughe), proponendo un trattamento intensivo *antiageing* rivitalizzante e ristrutturante.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): imbibire adeguatamente due veline, dischetti di ovatta oppure ostie, secondo necessità e consuetudine, applicandoli come mascherine sugli occhi chiusi e distendendoli delicatamente sui tratti palpebrali e del contorno occhi, struccati e detersi; lasciare agire per 10÷15 min., quindi rimuoverli massaggiando lievemente fino ad assorbimento del prodotto residuo.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera (ma anche più volte al giorno, ogniqualvolta se ne avverta la necessità) sulla pelle pulita e asciutta di palpebre e contorno occhi, picchiettando e massaggiando con delicato movimento circolare fino al completo assorbimento; oltre al trattamento specifico periodico, è possibile fare ricorso al prodotto anche in modo saltuario e in casi particolari, qualora si desideri avere, grazie al

suo immediato effetto tensore (*lifting*), occhi più distesi o un'applicazione del trucco migliore e più duratura.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Soluble Collagen, Hydrolyzed Elastin, Hydroxypropyl Cyclodextrin, Carbomer, Triethanolamine, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 42051, Parfum.

CEN035

Gel Defaticante Camomilla e Amamelide
30 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di preziosi estratti di Amamelide, Camomilla e Tiglio e pure acque di Camomilla, Rosa Centifolia e Fiori di Tiglio, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento non solo addolcente, tonificante e protettivo, ma anche mirato alle cause prime dei segni di affaticamento della zona perioculare.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): applicare, secondo necessità e consuetudine, al termine della seduta estetica (pulizia del viso, massaggio, ecc.), dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di palpebre e contorno occhi, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento (da utilizzare come prodotto alternativo e più lieve alla Crema antietà Collagene Marino e Karité; cfr.).

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e/o sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di palpebre e contorno occhi, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento; grazie alla sua particolare composizione, il prodotto costituisce un'ottima base per una successiva applicazione del trucco.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Chamomilla Recutita Water, Rosa Centifolia Water, Propylene Glycol Hamamelis Virginiana Extract, Chamomilla Recutita Extract, Tilia Cordata Extract, Carbomer, Triethanolamine, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Parfum.

CEN036

Crema Antietà Collagene Marino e Karitè
30 ml

Funzioni (cfr. anche foglietto illustrativo): formula funzionale specifica, a base di puro Collagene Marino, pregiati oli di Vinaccioli e Germe di Grano e preziosi Cera d'Api e Burro di Karitè, agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento non solo idratante, nutriente e restitutivo, ma anche e soprattutto mirato all'alleviamento delle cause prime dei segni di affaticamento e invecchiamento della zona periorbitale.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): applicare, secondo necessità e consuetudine, al termine della seduta estetica (pulizia del viso, massaggio, ecc.), dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di palpebre e contorno occhi, massaggiando con lento movimento circolare fino al completo assorbimento (da utilizzare come prodotto alternativo e più ricco al Gel defaticante Camomilla e Amamelide).

Consigli d'uso (mantenimento): applicare preferibilmente la sera, dopo un'accurata detersione, sulla pelle asciutta di palpebre e contorno occhi, massaggiando con lieve movimento circolare fino al completo assorbimento.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-8 Beeswax, Cera Alba, Glycerin, Vitis Vinifera Seed Oil, Triticum Vulgare Germ Oil, Caprylic/Capric Triglycerides, Butyrospermum Parkii Butter,

Soluble Collagen, Cyamopsis Tetragonolobus Gum, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Parfum.

LINEA CORPO



Materiale informativo riservato al personale professionista, non divulgabile al pubblico.

PIROTTA SRL - via Campo Cioso, 120 - 20069 Vaprio d'Adda (Mi)
Tel 02 9095471 - 02 9094823 - Fax 02 90988739 - www.pirottasrl.it

CORPO – Prodotti leviganti

CEN042/CEN042

Crema Levigante Noce e Karitè
250 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione a base di preziosi principi attivi naturali quali Cera d'Api, Lanolina e Burro di Karitè e puri oli vegetali dermofili, svolge una spiccata azione nutriente e riepitelizzante sulla pelle di tutto il corpo; l'effetto esfoliante è determinato dalla presenza di microgranuli calibrati di guscio di Noce, rigorosamente sferici, che scorrendo sull'epidermide la rendono più liscia e vellutata. N.B. Ideale anche per un ottimo Peelin Viso.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): eseguire il *peeling* distribuendo in quantità adeguata sul corpo o viso e massaggiando per alcuni minuti secondo necessità onde sviluppare l'azione esfoliante desiderata; grazie alla sua particolare composizione, non risulterà necessario risciacquare per rimuovere l'eventuale prodotto residuo, che costituirà la base per le successive fasi del trattamento.

Consigli d'uso (mantenimento): eseguire il *peeling* distribuendo in quantità adeguata sul corpo e massaggiando per alcuni minuti secondo necessità onde sviluppare l'azione esfoliante desiderata; grazie alla sua particolare composizione, non risulterà necessario risciacquare per rimuovere l'eventuale prodotto

residuo; ripetere ogni 7+10 giorni, in assenza di analogo trattamento presso il Centro Estetico, tipicamente prima di bagno o doccia.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Glycerin, Helianthus Annuus Seed Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Cera Alba, Lanolin, Juglans Regia Shell Powder, Butyrospermum Parkii Butter, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Parfum.

CEN044/CEN045

Scrub Rivitalizzante Sale Marino e Spirulina
250 ml (400 g)/500 ml (800 g)

Funzioni: caratteristica formula a base di preziosa Alga Spirulina e Sale Marino, pregiati estratti di Edera e Betulla e puri oli vegetali dermofili, svolge una spiccata azione nutriente e rigenerante sulla pelle di tutto il corpo; il deciso effetto esfoliante è determinato dalla presenza dei microcristalli salini, che scorrendo sull'epidermide la rendono più liscia e vellutata.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): eseguire il *peeling* distribuendo in quantità adeguata sul corpo e massaggiando per alcuni minuti secondo necessità onde sviluppare l'azione esfoliante desiderata; grazie alla sua particolare composizione, non risulterà strettamente necessario risciacquare per rimuovere l'eventuale prodotto residuo, che costituirà la base per le successive fasi del trattamento.

Consigli d'uso (mantenimento): eseguire il *peeling* distribuendo in quantità adeguata sul corpo e massaggiando per alcuni minuti secondo necessità onde sviluppare l'azione esfoliante desiderata; grazie alla sua particolare composizione, non risulterà

rà strettamente necessario risciacquare per rimuovere l'eventuale prodotto residuo; ripetere ogni 7÷10 giorni, in assenza di analogo trattamento presso il Centro Estetico, tipicamente prima di bagno o doccia.

Nota: per le caratteristiche della formula, gli oli presenti potrebbero tendere ad affiorare separandosi dalla parte salina, nel qual caso provvedere ad amalgamare il prodotto prima della sua applicazione e prestare attenzione nell'apertura del vaso.

Componenti (INCI): Maris Sal, Glycerin, Isopropyl Myristate, Soya Oil, Propylene Glycol Betula Alba Leaf Extract, Hedera Helix Extract, Spirulina Maxima Powder, Parfum.

CORPO – Prodotti funzionali

CEN038/CEN039

Crema Elasticizzante Rosa Mosqueta e Germe Grano
250 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione a base di preziosi Burro di Karité e olio di Rosa Mosqueta e puri oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sui tessuti dermici con una spiccata azione nutriente ed elasticizzante sulla pelle di tutto il corpo, lasciando l'epidermide più morbida e giovane.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica prefe-

rita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e/o sera, secondo necessità, sulla pelle asciutta delle parti interessate, in quantità sufficiente per un automassaggio di ≈ 5 min., agendo con lento ma deciso movimento circolare dalla periferia verso il centro fino a completo assorbimento e insistendo con particolare attenzione sulle zone più critiche.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Glycerin, Butyrospermum Parkii Butter, Triticum Vulgare Germ Oil, Helianthus Annuus Seed Oil, Rosa Moschata Seed Oil, Hydroxypropyl Guar, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 75470, Parfum.

CEN040/CEN041

Crema Drenante Osmalina Alghe Bretagna
250 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione a base di preziosi Burro di Cacao, Sale Marino e Cera d'Api, pregiati estratti di Fucus e Laminaria e puri oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sui tessuti dermici con una spiccata azione drenante (sfruttando il processo osmotico delle cellule viventi) e detossinante sulla pelle di tutto il corpo, lasciando l'epidermide più fresca e vitale.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i

tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e/o sera, secondo necessità, sulla pelle asciutta delle parti interessate, in quantità sufficiente per un automassaggio di ≈ 5 min., agendo con lento ma deciso movimento circolare dalla periferia verso il centro fino a completo assorbimento e insistendo con particolare attenzione sulle zone più critiche.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceril Stearate Steareth-20, Helianthus Annuus Seed Oil, Glycerin, Theobroma Cacao Butter, Maris Sal, Propylene Glycol Fucus Vesiculosus Extract, Laminaria Digitata Extract, Vitis Vinifera Seed Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Cera Alba, Hydroxypropyl Guar, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, Parfum.

CEN046/CEN047

Crema Rassodante Mirtillo e Centella Asiatica
250 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione a base di preziose Cera d'Api e Lanolina, pregiati estratti di Mirtillo e Centella Asiatica e puri oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sui tessuti dermici con una spiccata azione energizzante e rassodante sulla pelle di tutto il corpo, lasciando l'epidermide più tonica e compatta.

Materiale informativo riservato al personale professionista, non divulgabile al pubblico.

PIROTTA SRL - via Campo Cioso, 120 - 20069 Vaprio d'Adda (Mi)

Tel 02 9095471 - 02 9094823 - Fax 02 90988739 - www.pirottasrl.it

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e/o sera, secondo necessità, sulla pelle asciutta delle parti interessate, in quantità sufficiente per un automassaggio di ≈ 5 min., agendo con lento ma deciso movimento circolare dalla periferia verso il centro fino a completo assorbimento e insistendo con particolare attenzione sulle zone più critiche.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Vitis Vinifera Seed Oil, Helianthus Annuus Seed Oil, Glycerin, Cera Alba, Propylene Glycol Vaccinium Myrtillus Extract, Centella Asiatica Extract, Lanolin, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Anthocyanins, Parfum.

CEN037

Siero Ristrutturante Intensivo Rosa Mosqueta
e Germe Grano
30 ml

Funzioni: sinergia ad azione d'urto nutriente, rassodante, tonificante e dermoprotettiva, con la sua elevatissima percentuale di olio di Rosa Mosqueta in combinazione con pregiati oli dermofili quali Semi di Girasole, Karitè e Germe di Grano,

rappresenta il più fedele alleato per le pelli bisognose di cure e attenzioni; conferisce elasticità alla pelle ed è ideale nel trattamento di smagliature (anche negli stati di rilassamento cutaneo e gravidanza), rughe e segni d'invecchiamento (macchie senili, ecc.); grazie alle sue specifiche proprietà eutrofiche e ricostitutive, è anche un efficacissimo coadiuvante nel trattamento di cicatrici e ustioni (già sotto controllo medico).

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, precedere il successivo massaggio corpo applicando 10÷15 gocce di prodotto distribuite uniformemente sulle zone da trattare, insistendo con particolare attenzione sulle zone più critiche, e agevolare la completa penetrazione dei principi picchiando delicatamente per circa 1 min., lasciando poi agire il prodotto per circa 2 min.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e sera, secondo necessità, 8÷10 gocce sulle smagliature più profonde o ipercromiche e, più in generale, sulle zone dermiche bisognose di un recupero di tonicità e trofismo, e agevolare la penetrazione picchiando e massaggiando con delicato movimento circolare dalla periferia verso il centro fino a completo assorbimento.

Componenti (INCI): Helianthus Annuus Seed Oil, Butyrospermum Parkii Butter Unsaponifiables, Triticum Vulgare Germ Oil, Rosa Moschata Seed Oil, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Parfum.

CORPO – Massaggio estetico

Indicazioni: linea professionale idratante, nutriente ed elasticizzante, non funzionale specifica, specificamente indicata per massaggi corpo tradizionali e ideale per tutti i tipi di pelle.

CEN048

Crema Massaggio Estetico

500 ml

Funzioni: formula professionale dedicata, a base di pregiati oli di Semi di Girasole, Vinaccioli, Cocco e Mandorle Dolci e preziosi Lanolina e Burro di Karitè, privilegia la ricchezza dei principi attivi, la facilità di utilizzo (scorrevolezza, ecc.) e la fruibilità senza controindicazioni con qualsiasi tipo di pelle; agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento idratante, nutriente ed elasticizzante, caratterizzato da un elevatissimo apporto vitaminico grazie ai lipidi vegetali puri presenti.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine (prodotto alternativo all'Olio massaggio estetico; cfr.).

Consigli d'uso (mantenimento): non applicabile.

Suggerimento 1: nel caso si desiderasse rendere il prodotto ancora più fluido e scorrevole per l'esecuzione del massaggio, aggiungere allo stesso, secondo necessità e gradimento, alcune

gocce di olio vegetale naturale (p.es. Mandorle, Girasole, Vinaccioli) oppure di Olio massaggio estetico (cfr.) e mescolare con cura il preparato onde amalgamare al meglio tutti i componenti (si consiglia di effettuare l'operazione in un contenitore a parte, preparando solo ed esclusivamente la quantità di prodotto utile per le esigenze contingenti).

Suggerimento 2: nel caso si desiderasse dare al massaggio una valenza funzionale specifica, miscelare a parte il prodotto con olio essenziale (a titolo puramente indicativo e non esauritivo, cfr. tabella a seguire per le proprietà dermocosmetiche inerenti) in misura di 10÷15 gocce di essenza per ogni 50 ml. di prodotto, ed eseguire il consueto massaggio corpo, avendo l'accortezza di non usare l'essenza pura sulla pelle:

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| • Antismagliature | Arancio o Mandarino |
| • Destressante e <i>relax</i> | Lavanda o Neroli |
| • Detossinante | Cipresso o Rosmarino |
| • Drenante e riducente | Finocchio o Ginepro |
| • Rassodante | Eucalipto o Menta |
| • Riattivante e tonificante | Cannella e Salvia. |

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Propylene Glycol Stearate, Glycerin, Helianthus Annuus Seed Oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Lanolin, Butyrospermum Parkii Butter, Cocos Nucifera Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, Parfum.

CEN049

Olio Massaggio Estetico

500 ml

Funzioni: formula professionale dedicata, a base di pregiati oli di Semi di Girasole, Soia, Mandorle Dolci e Vinaccioli, privilegia la ricchezza dei principi attivi, la facilità di utilizzo (fluidità, scorrevolezza, ecc.) e la fruibilità senza controindicazioni con qualsiasi tipo di pelle; agisce in modo diretto e profondo sull'epidermide con un intervento idratante, nutriente ed elasticizzante, caratterizzato da un elevatissimo apporto vitaminico grazie ai lipidi vegetali puri presenti.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine (prodotto alternativo alla Crema massaggio estetico; cfr.).

Consigli d'uso (mantenimento): non applicabile.

Suggerimento 1: nel caso si desiderasse rendere il prodotto ancora più fluido e scorrevole per l'esecuzione del massaggio, aggiungere allo stesso, secondo necessità e gradimento, alcune gocce di olio vegetale naturale (p.es. Mandorle, Girasole, Vinaccioli) e mescolare con cura il preparato onde amalgamare al meglio tutti i componenti (si consiglia di effettuare l'operazione in un contenitore a parte, preparando solo ed esclusivamente la quantità di prodotto utile per le esigenze contingenti).

Suggerimento 2: cfr. Crema massaggio estetico.

Componenti (INCI): Helianthus Annuus Seed Oil, Soya Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Parfum.

CORPO – Massaggio sportivo

CEN061

Olio Secco Massaggio Sportivo Riscaldante
Canfora e Timo
200 ml

Funzioni: formula dedicata non unta, coadiuva riscaldamento, *stretching* e massaggio preparatorio di uno sforzo atletico, assicurando un deciso effetto vasodilatatorio ed energizzante localizzato; miscela ad alta fluidità e scorrevolezza, grazie a componenti termoattivi, quali l'estratto di Capsico e gli oli essenziali di Canfora, Timo, Lavanda, Cannella e a pregiati oli vegetali dermofili, induce un'efficace azione stimolante ed elasticizzante di muscoli e tessuti, nonché lenitiva dei piccoli dolori e deconnettante delle possibili tensioni muscolari pre-gara; è ottimo anche nel massaggio post-gara per ridurre l'accumulo di acido lattico.

Consigli d'uso: applicare e massaggiare secondo necessità e tecnica sulla pelle integra in corrispondenza dei muscoli interessati circa 15 min. prima della gara o allenamento, in particolare se svolti a medie o basse temperature; si manifesta con un leggero e diffuso arrossamento della parte trattata.

Componenti (INCI): Isopropyl Myristate, Helianthus Annuus Seed Oil, Capsicum Frutescens Extract, Cinnamomum Camphora Oil, Thymus Vulgaris Oil, Lavandula Angustifolia

Oil, Cinnamomum Zeylanicum Oil, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Limonene, Linalool, Cinnamal, Eugenol.

CORPO – Prodotti associati ad attrezzature estetiche

CEN060

Gel Neutro Trasparente Fiori Tiglio e Aloe Vera
500 ml

Funzioni: formula gelificata fluida, dalla notevolissima forza emolliente e lenitiva grazie alla pura acqua di Fiori di Tiglio e al prezioso gel di Aloe Vera, è in grado di rilassare la pelle preparandola ai trattamenti estetici che prevedono il ricorso ad apparecchiature specifiche (p.es. uso di manipoli, elementi foto-pulsanti, ecc.); concepito e creato appositamente per potenziare l'effetto di foto-ringiovanimento delle specifiche apparecchiature estetiche, e proprio per questo assolutamente incolore (onde non modificarne le lunghezze d'onda luminose), agisce in sinergia diretta con esse, coadiuvandole nel ricompattare i tessuti, normalizzare le pelli sensibili, arrossate e scolorite e migliorarne la biodinamicità restituiva; può essere usato indifferentemente sia sul viso che su tutto il corpo.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): prima di eseguire il trattamento previsto dal programma, preparare la parte applicando un velo di prodotto e massaggiare delicatamente, secondo consuetudine e necessità, fino al completo assorbimento, ripetendo l'applicazione anche più volte, se e ogniqualvolta necessario.

Consigli d'uso (mantenimento): non applicabile.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Tilia Cordata Water, Aloe Barbadensis Gel, Carbomer, Triethanolamine, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid.

ANTICELLULITE¹ – Tutti i gradi di cellulite

Indicazioni: linea antiadipe e anticellulite, specificamente indicata per contrastare la pelle a buccia d'arancia, i cuscinetti adiposi in eccesso e le manifestazioni cellulitiche in qualsiasi parte del corpo, nelle loro fasi iniziali, medie o avanzate; svolgendo un'azione capillarotropica mirata e favorendo la microcircolazione e il drenaggio dei liquidi, il trattamento permette di rimuovere le scorie metaboliche corresponsabili del fenomeno della cellulite e stimolare una corretta riorganizzazione tissutale.

CEN050/CEN051

GEL ANTICELLULITE EDERA, RUSCO E IPOCASTANO
250 ml/500 ml

Funzioni: fresca formula gelificata a base di pregiati estratti di Rusco, Edera e Ippocastano e pure essenze di Arancio Dolce e Rosmarino, agisce in modo diretto e profondo sui tessuti dermici con una specifica azione riducente, antiadipe e anticellulite; consigliata per cellulite iniziale e media.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento

¹ *Prodotti cosmetici per esclusivo uso esterno contro gli inestetismi della cellulite*

estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e/o sera, secondo necessità, sulla pelle asciutta delle parti interessate, in quantità sufficiente per un automassaggio di ≈ 5 min., agendo con lento ma deciso movimento circolare dalla periferia verso il centro fino a completo assorbimento e insistendo con particolare attenzione sulle zone più critiche.

Componenti (INCI): Aqua, Glycerin, Propylene Glycol, Ruscus Aculeatus Extract, Hedera Helix Extract, Aesculus Hippocastanum Extract, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Rosmarinus Officinalis Oil, Carbomer, Triethanolamine, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, Limonene, Linalool.

CEN052/CEN053

Crema Anticellulite Caffaina e Ippocastano
250 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione a base di Caffaina, pregiato estratto di Ippocastano, Cera d'Api, Lanolina, Burro di Karité e puri oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sui tessuti dermici con una specifica azione snellente, antiadipe e anticellulite; consigliata per tutti i gradi di cellulite.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica prefe-

rita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine (prodotto alternativo all'Olio anticellulite Cannella e Finocchio; cfr.).

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e/o sera, secondo necessità, sulla pelle asciutta delle parti interessate, in quantità sufficiente per un automassaggio di ≈ 5 min., agendo con lento ma deciso movimento circolare dalla periferia verso il centro fino a completo assorbimento e insistendo con particolare attenzione sulle zone più critiche.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Glycerin, Cera Alba, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Soya Oil, Lanolin, Butyrospermum Parikii Butter, Propylene Glycol Aesculus Hippocastanum Extract, Caffeine, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 42051, CI 75470, Parfum.

CEN054/CEN055

Crema Anticellulite Riscaldante Caffeinae Capsico
250 ml/500 ml

Funzioni: delicata emulsione rubefacente a base di Caffaina, pregiato estratto di Capsico, Cera d'Api, Burro di Karité e puri oli vegetali dermofili, agisce in modo diretto e profondo sui tessuti dermici con una specifica azione vasodilatatrice, antiadipe e anticellulite; consigliata per cellulite media e avanzata.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i

tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine.

Consigli d'uso (mantenimento): applicare mattina e/o sera, secondo necessità, sulla pelle asciutta delle parti interessate, in quantità sufficiente per un automassaggio di ≈ 5 min., agendo con lento ma deciso movimento circolare dalla periferia verso il centro fino a completo assorbimento e insistendo con particolare attenzione sulle zone più critiche.

Nota: non utilizzare in caso di fragilità capillare o presenza di capillari o vasi superficiali.

Componenti (INCI): Aqua, Peg-6 Stearate Ceteth-20 Glyceryl Stearate Steareth-20, Glycerin, Helianthus Annuus Seed Oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Cera Alba, Lanolin, Butyrospermum Parkii Butter, Methyl Nicotinate, Propylene Glycol Capsicum Annuum Extract, Caffeine, Hydroxypropyl Guar, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Benzyl alcohol, dehydroacetic acid, CI 19140, CI 75470, Parfum.

CEN056

Olio Anticellulite Cannella e Finocchio
500 ml

Funzioni: formula professionale ad alta scorrevolezza, a base di preziosi oli essenziali di Finocchio e Cannella e pregiati oli vegetali dermofili quali Semi di Girasole, Soia, Mandorle Dolci e Vinaccioli, agisce in modo diretto e profondo sui tessuti dermici con una specifica azione blandamente rubefacente, antiadipe e anticellulite, oltre che nutriente ed elasticizzante; è caratterizzata

da un elevatissimo apporto vitaminico grazie ai lipidi vegetali puri presenti; consigliata per tutti i gradi di cellulite.

Consigli d'uso (trattamento professionale cabina): dopo avere operato, secondo necessità e se previsto dal programma della seduta, il *peeling* per eliminare impurità superficiali e cellule morte della pelle, riattivare la microcircolazione e rendere i tessuti dermici più ricettivi alle successive fasi del trattamento estetico, eseguire il massaggio corpo utilizzando la tecnica preferita, continuando fino al completo assorbimento dell'eventuale prodotto residuo e proseguendo o concludendo la seduta come consuetudine (prodotto alternativo alla Crema anticellulite Caffèina e Ippocastano; cfr.).

Consigli d'uso (mantenimento): non applicabile.

Componenti (INCI): Helianthus Annuus Seed Oil, Soya Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Vitis Vinifera Seed Oil, Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Foeniculum Vulgare Oil, Cinnamomum Zeylanicum Oil, Cinnamal, Eugenol, Limonene.

CARATTERISTICHE DEI COMPONENTI

in ordine alfabetico INCI

Ahnfeltia Concinna Extract (Gel di Ahnfeltia Concinna): alga rossa che vive nell'Oceano Pacifico, sulle coste delle Hawaii, dalla sua lavorazione si ricava un gel commestibile che le donne della Polinesia da sempre apprezzano e utilizzano anche come cosmetico per le forti proprietà emollienti, addolcenti e filmogene, protettive perfino contro il sole dei Tropici

Aloe Barbadosis Gel (Gel di Aloe Vera): succo dell'*Aloe barbadensis* (o *Aloe vera*), pianta delle Liliacee dalle foglie carnose e spinose ai margini, ha la sua frazione attiva composta da mucillagini, polimeri fondamentali pregiati formati da esosi e acidi uronici; amarissimo per antonomasia, agisce come emolliente e cicatrizzante, rinfresca l'epidermide, ne condiziona il grado di umidità e la rende più morbida e vellutata; grazie alle proprietà del sottile *film* che forma sulla pelle, rappresenta una difesa contro i raggi UV e protegge senza ostacolare la traspirazione; tra i principali componenti: 17 aminoacidi, acido citrico, succinico e malico, xilosio, arabinosio e ramnosio, tutti dotati di spiccate caratteristiche lenitive e addolcenti; è inoltre ricco di un particolare mucopolisaccaride conosciuto come acemannano, che stimola la sintesi proteica e la ricostruzione tissutale e possiede un deciso effetto energetico, rivitalizzante e rigenerante per la sua capacità di aumentare da 6 a 8 volte la formazione di fibroblasti, ovvero le cellule del derma specializzate nella sintesi di elastina e collagene

Anthocyanins (Antociani): coloranti di origine naturale e destinati all'industria alimentare (colorante E163), sono estratti dalla buccia degli acini d'uva; grazie ai flavonoidi in essi conte-

nuti non ricoprono un puro ruolo cromatizzante, ma svolgono una preziosa azione capillarotropica

Arachis Hypogaea BHT BHA Propyl Gallate Citric Acid, Imidazolidinyl Urea, EDTA, Methylchloroisothiazolinone Methylisothiazolinone (Sistema Antiossidante e Preservante): attraverso ripetuti studi microbiologici (*challenge test*) Centisia ha individuato la sinergia di conservanti ad ampio spettro nella percentuale minima sufficiente a garantire senza inutili eccessi il mantenimento ottimale dei prodotti; la qualità e la purezza delle materie prime impiegate permette d'altronde di ricorrere, e solo se necessario, a frazioni veramente minimali del componente antiossidante

Butyrospermum Parkii Butter (Burro di Karité): grasso di consistenza butirrosa, si ottiene a freddo per spremitura dai frutti di piante del genere *Butyrospermum Parkii* il cui *habitat* è la zona settentrionale della Costa d'Avorio; di diffuso uso alimentare da parte degli indigeni, a livello fitocosmetico se ne segnalano gli elevati contenuti (3,5%-8,5%) di insaponificabili di alta qualità (karitene, alcoli resinosi, fitosteroli), vitamina D (0,2%) e vitamina A (1.200 U.I./g); possiede caratteristiche proprietà emollienti, nutrienti, rigeneranti, riepitelizzanti, antiossidanti; ottimo nel prevenire i danni cutanei provocati da un'eccessiva esposizione ai raggi solari grazie alla sua notevole capacità filtrante UV, più in generale assicura una preziosa azione dermo-protettiva contro tutti gli agenti atmosferici (sole, freddo, vento)

Butyrospermum Parkii Butter Unsaponifiables (Olio di Karité): estratto dai frutti di piante del genere *Butyrospermum Parkii*, dette anche "alberi della giovinezza", il cui *habitat* è la zona settentrionale della Costa d'Avorio, è un burro liquido dalle spiccate caratteristiche nutrienti, protettive e idratanti, da sempre

riconosciute dalle popolazioni indigene che ne godono le virtù cosmetiche e farmacologiche; per le sue straordinarie proprietà dermofile svolge una decisa azione lisciante e vellutante; l'elevato contenuto in vitamina E, stimolando l'azione dei fibroblasti, lo rende inoltre un ottimo elasticizzante cutaneo ad azione riepitelizzante; svolge infine un deciso effetto protettivo e lenitivo, prevenendo arrossamenti e screpolature e decongestionando la pelle dopo la rasatura o la depilazione o come doposole (o più in generale dopo essere stata esposta ad avversi agenti atmosferici)

Buxus Sempervirens Oil (Olio di Jojoba): spremuto a freddo dai semi del *Buxus sempervirens* (o *Buxus chinensis*), arbusto sempreverde spontaneo sui terreni aridi di California, Arizona e Messico nordoccidentale, più che un olio è una cera liquida, insolitamente priva di trigliceridi, miscela di esteri di acidi e alcoli grassi; di colore giallo, inodore, insapore, perfettamente stabile, ad alta assorbibilità, è ricchissimo di aminoacidi pregiati e possiede un forte potere di penetrazione dovuto alla struttura chimica lineare della molecola; favorisce il ripristino del pH naturale della pelle e aiuta a combattere i processi atrofici di fibre elastiche e collagene, restituendo tonicità, elasticità e morbidezza; proprio in virtù della sua grande stabilità della propria molecola, in grado di resistere e contrastare i raggi UV, esplica un'azione altamente protettiva contro i danni provocati dall'esposizione solare

Caffeine (Caffeina): sostanza vegetale dalle riconosciute proprietà stimolanti e lipolitiche, svolge una specifica azione di incremento del metabolismo cellulare e di idrolisi dei trigliceridi in acidi grassi e glicerina; rafforza inoltre l'elasticità della pelle, permettendo a questa di meglio sopportare i fenomeni di rilassamento cutaneo

Caprylic/Capric Triglycerides (Trigliceridi degli Acidi Ottanoico e Decanoico): è un *cocktail* di oli vettori pregiati, debole viscosità, incolori, inodori e con caratteristiche organolettiche neutre, specificamente formulato per dare massima manipolabilità e scorrevolezza durante il massaggio e un'inconfondibile *texture* alle formule che lo contengono, insieme sempre a un'ottimale veicolazione dei principi attivi

Capsicum Frutescens Extract (Estratto di Capsico): ottenuto dai frutti del *Capsicum frutescens*, arbusto della famiglia delle Solanacee (comprendente diverse specie di peperoncini piccanti, ornamentali e peperoni dolci), si distingue per la decisa azione riscaldante, vasodilatatoria, rubefacente, stimolante, tonificante, riattivante della microcircolazione; secondo alcuni il nome nasce dal latino "*capsa*", cassa, perché la particolare forma del frutto ricorda una scatola con dentro i semi, altri lo fanno derivare dal greco "*kapto*", mordere, con evidente riferimento al piccante che "morde" la lingua quando si mangia; componente principale è la capsaicina, all'origine della proverbiale piccantezza del peperoncino e potente antibatterico, antiossidante, antidolorifico e antalgico, cui si aggiungono importanti percentuali di carotenoidi, flavonoidi, vitamine C, B2, E e PP, tocoferoli, provitamina A, acidi grassi e magnesio

Carbomer (Carbomero): pregiata resina polimerica, si presenta come una polvere finissima che, opportunamente idratata, si trasforma in un gel delicato di consistenza e viscosità calibrate secondo le esigenze di formulazione

Cera Alba (Cera d'Api Gialla): secrezione scelta dell'*Apis mellifera* nostrana, la sua composizione può variare secondo zona e stagione di attività dei preziosi insetti; fattore di protezione cutaneo, contiene dal 50% al 56% di insaponificabili; solida

a temperatura ambiente, ma semiviscosa alla temperatura del corpo, si impiega nei prodotti cosmetici anche per regolarne e stabilizzarne la consistenza

Chamomilla Recutita Water (Acqua di Camomilla): è un pregiato idrolato contenente quantità variabili di olio essenziale della pianta (*Chamomilla recutita*) e in particolare i suoi componenti più idrosolubili; le sue proprietà antisettiche, antinfiammatorie, calmanti e decongestionanti sono state apprezzate sin dall'antichità; rinfrescante e lenitiva, è particolarmente efficace sulle pelli delicate, sensibili o soggette a *couperose*; tra i principali componenti si ricordano: camazulene, bisabololo e composti polifenolici

CI 19140 (Giallo di Tartrazina), **CI 42051** (Blu Liquido): i coloranti usati nelle formulazioni Centisia non sono semplicemente certificati di origine naturale, sono bensì di grado "alimentare" ben superiore al livello "cosmetologico" correntemente richiesto dalle normative inerenti

CI 75470 (Carminio di Cocciniglia): pigmento naturale carminio largamente applicato nell'industria alimentare (e altrimenti indicato come E120), cosmetica e farmaceutica quale colorante rosso per acqua, polveri, paste dentifricie, prodotti di bellezza, ecc.; presenta proprietà cosmetiche proprie derivanti dalla presenza di componenti quali: acido carminico, stearina, coccerina, sali minerali

Cinnamal (Cinnamale), **Citral** (Citrale), **Eugenol** (Eugenolo), **Limonene** (Limonene), **Linalool** (Linalolo): allergeni naturalmente presenti negli oli essenziali purissimi contenuti nella formula di riferimento

Cinnamomum Camphora Oil (Olio Essenziale di Canfo-

ra): è un'essenza estratta per distillazione a vapore dalle foglie e dal tronco di alcune piante della famiglia delle Lauracee, alberi a crescita molto lenta, spontanei in Cina e Giappone, che possono raggiungere anche i mille anni di età; è una delle essenze più complesse, tra i suoi principali componenti: pinene, fellandrene, eugenolo, terpineolo, borneolo, carvacrolo; è indicata in particolare come principio riscaldante e antidolorifico

Cinnamomum Zeylanicum Oil (Olio Essenziale di Cannella): il commercio della Cannella (*Cinnamomum zeylanicum*), albero tropicale sempreverde alto fino a 15 m. già citato nell'Antico Testamento, fu talmente importante nell'antichità che dette il nome ad una famosa Via delle Spezie, la "Via del Cinnamomo", che collegava l'Indonesia alle coste dell'Africa Occidentale passando per il Madagascar; l'essenza si estrae dalla scorza dei nuovi getti, che ogni due anni vengono arrotolati in forma di piccoli sigari e lasciati essiccare al sole; tra i principali componenti, che conferiscono le ben note proprietà rubefacenti e riattivanti del microcircolo: aldeide cinnamica, eugenolo, fellandrene, cariofillene, cimene, linalolo, metilamina (quest'ultima determina il caratteristico aroma)

Citrus Aurantium Dulcis Oil (Olio Essenziale di Arancio Dolce): albero originario della Cina, per il colore dei suoi frutti viene chiamato dai Cinesi "palla d'oro"; in Italia fu importato dai Portoghesi e per questo, in alcune regioni del Meridione, è ancora oggi chiamato "portogallo"; l'essenza si estrae per spremitura a freddo delle scorze, ha colore giallo intenso e lo stesso profumo caratteristico del frutto; tra i principali componenti: limonene, aldeidi, geraniolo, linalolo, citronello, flavoni; stimolando la microcircolazione cutanea, il metabolismo dell'epidermide e il ricambio cellulare, è efficace nel rassodare i tessuti, aumentare

la resistenza della pelle ai cedimenti meccanici, trattare rughe e smagliature; è un eccellente battericida e un ottimo coadiuvante nella cura di eczemi e dermatosi; a livello aromaterapico è un destressante, indicato contro agitazione, tensioni nervose e insonnia)

Citrus Medica Limonum Oil (Olio Essenziale di Limone): l'albero, originario della Persia, appartiene alla famiglia delle Rutacee; l'essenza si estrae per spremitura a freddo dalle scorze (per produrre 1 kg. di essenza occorrono ca. 3.000 limoni); tra i principali componenti: limonene, fellandrene, canfene, linalolo, citrale, geraniolo, vitamine A, B2, B3, PP, C e carotene, tutti fondamentali per il mantenimento dell'elasticità cutanea

Citrus Nobilis Oil (Olio Essenziale di Mandarino): l'albero, diffuso in Cina sin dai tempi più remoti, è un arbusto alto fino 6 m. che produce profumati fiori aranciati; il nome deriva dall'antica usanza di donare i frutti ai Mandarini, funzionari del Celeste Impero; come per gli altri agrumi, l'essenza, dal limpido colore arancione, si estrae per spremitura a freddo delle scorze; stimolante della circolazione sanguigna locale, svolge un'importante azione decongestionante, dermopurificante e schiarente sulle macchie dell'epidermide, nonché elasticizzante, rassodante e tonificante dei tessuti, molto efficace nel prevenire e combattere le smagliature; a livello aromaterapico è un destressante, indicato contro agitazione, tensioni nervose e insonnia

Cocos Nucifera Oil (Olio di Cocco): olio vegetale pregiato, è particolarmente indicato per la cura di pelle e capelli; spremuto a freddo, si presenta solido sotto i 25°C: va quindi riscaldato a una temperatura maggiore (circa 30 gradi) prima di poter essere utilizzato agevolmente; è ideale come idratante e nutriente per

ammorbidire la pelle secca dopo l'esposizione al sole o come balsamo per avere capelli più forti e luminosi

Cyamopsis Tetragonolobus Gum (Farina di Guar; cfr. anche Hydroxypropyl Guar): estratta dai semi della *Cyamopsis tetragonolobus*, leguminacea coltivata da secoli in India e Pakistan, è un polisaccaride solubile dalle eccezionali doti idratanti e rigeneranti; addensante e stabilizzante naturale, dona un'unica e inconfondibile *texture* alle formulazioni cosmetiche che la contengono

Foeniculum Vulgare Oil (Olio Essenziale di Finocchio): la pianta è un'elegante erbacea perenne dalle corolle gialle ad ombrelle che appartiene, infatti, alla grande famiglia delle Umbrellifere; l'essenza, dalle decise proprietà drenanti e coadiuvanti dei trattamenti estetici anticellulite, si ricava per distillazione dai semi dopo averli pestati sino ad averli ridotti in polvere; i numerosi poteri in campo cosmetologico attribuiti dagli antichi al Finocchio sono stati, come quasi sempre succede in questi casi, confermati dalla chimica moderna

Glycerin (Glicerolo Vegetale): dal greco antico a significare "dolce", è un grasso di origine naturale dal forte carattere emolliente e lenitivo, protettivo di pelle e mucose; per le sue proprietà leggermente antisettiche, che ne fanno un ottimo conservante naturale, è indicato per combattere screpolature e irritazioni cutanee

Hamamelis Virginiana Water (Acqua di Amamelide): è un pregiato idrolato contenente quantità variabili dei principi attivi della pianta (*Hamamelis virginiana*) e in particolare tannini e bioflavonoidi, presenti nelle foglie, nei rametti e nella corteccia; possiede importanti proprietà purificanti, astringenti e norma-

lizzanti e per questo è indicata nel trattamento delle pelli a tendenza grassa, impura o acneica

Helianthus Annuus Seed Oil (Olio di Semi di Girasole): estratto per spremitura a freddo dai semi dell'*Helianthus annuus*, è un olio dermofilo pregiato per il suo elevato contenuto di vitamina E nonché di acidi grassi insaturi (palmitico, stearico, oleico, ecc.)

Hydrolyzed Elastin (Elastina Marina): proteina strutturale conferente elasticità a tessuti e organi, si trova nei polmoni, nelle pareti arteriose, nell'intestino, nella pelle; costituente primario dei tessuti connettivi ed elemento base del reticolo di sostegno del tessuto cutaneo, in sinergia con il collagene è alla base della loro risposta elastica se sottoposti a *stress* meccanici (mentre il primo ne assicura la rigidità, essa permette al tessuto di allungarsi e ritrarsi dopo avere subito stiramenti o compressioni); il degrado dell'elastina (in genere dopo i 20-25 anni l'organismo umano cessa di produrla) è alla base dell'invecchiamento e rilassamento cutaneo e della comparsa di rughe; fondamentale dal punto di vista cosmetologico e storicamente impiegata nella preparazione di prodotti ad azione elasticizzante, il suo apporto, anche esterno (tipicamente attraverso molecole di origine marina), è indispensabile al fine di recuperare eventuali *deficit* provocati da cause endogene (età, stili di vita, ecc.) e/o esogene (trucco, agenti atmosferici, inquinamento, ecc.); è principalmente composta dagli aminoacidi glicina, valina, alanina e prolina

Hydrolyzed Silk (Proteine della Seta): dal punto di vista chimico e conformazionale la seta rientra nel gruppo dei biopolimeri proteici a struttura fibrosa; due sono le sue costituenti proteiche: la fibroina serica e la sericina; la composizione della fibroina è qualificata dalla presenza prevalente di glicina (45%)

e alanina (30%), amminoacidi dotati di fondamentali proprietà emollienti e lenitive, protettive di epidermide e mucose; la sericina, proteina principale, ha invece uno spiccato carattere vellutante e idratante e dona alla pelle particolare morbidezza e delicatezza serica al tocco, rendendone la grana più fine, levigata, luminosa e uniforme; grazie al basso peso molecolare, le proteine della seta riescono a penetrare negli strati dermici profondi, dove le loro decise proprietà igroscopiche sono in grado di prevenirne al meglio la disidratazione, mantenendo più a lungo la pelle distesa e idratata

Hydroxypropyl Cyclodextrin (Phytodermina Lifting): soluzione naturale concentrata di idrossipropil-beta-ciclodestrine, oligosaccaridi ciclici dell'amido, offre tutte le proprietà specifiche delle molecole cicliche zuccherine, ovvero un accentuato effetto filmogeno e tensore e spiccate doti idratanti e rivitalizzanti clinicamente testati; la sua applicazione, indicata per tutti i tipi di pelle, induce immediatamente un deciso e prolungato effetto *lifting* e risulta quindi ideale nei trattamenti elettivi *antiageing* sia ad azione preventiva che intensiva o d'urto

Hydroxypropyl Guar (Farina di Guar; cfr. anche *Cyamopsis Tetragonolobus Gum*): estratta dai semi della *Cyamopsis tetragonolobus*, leguminacea coltivata da secoli in India e Pakistan, è un polisaccaride solubile dalle eccezionali doti idratanti e rigeneranti; addensante e stabilizzante naturale, regala un'unica e inconfondibile *texture* a tutte le formulazioni cosmetiche che la contengono

Isopropyl Myristate (Miristato di Isopropile): è un *cocktail* di oli vettori pregiati, debole viscosità, incolore, inodoro e con caratteristiche organolettiche neutre, specificamente formulato per dare massima manipolabilità e scorrevolezza durante il mas-

saggio e un'inconfondibile *texture* alle formule che lo contengono, insieme sempre a un'ottimale veicolazione dei principi attivi

Juglans Regia Shell Powder (Polvere di Guscio di Noce): componente responsabile dell'effetto *peeling*, è formata da piccolissime particelle ottenute dalla triturazione calibrata dei gusci di *Juglans regia*; per una migliore efficacia del trattamento, senza il rischio di provocare microlesioni sulla superficie cutanea, alle particelle è stata data forma rigorosamente sferica e granulometria compresa tra 100 e 500 μm (micron)

Lactic Acid (Acido Lattico): estratto dal latte cagliato, appartiene alla famiglia degli α -idrossiacidi (AHA), pregiati esfolianti naturali (quali l'acido glicolico ricavato dalla canna da zucchero, gli acidi malico e citrico rispettivamente da mele e limoni, l'acido tartarico dal vino); è una piccola molecola, per questo dotata di forte potere di penetrazione cutanea, che svolge un'efficace azione levigante e stimolante del ricambio cellulare, funzionante anche a una migliore veicolazione di eventuali principi attivi associati

Lanolin (Lanolina): pregiato fattore emolliente e umettante di origine naturale ad altissima affinità epidermica in quanto estratto dalla lana grezza, è una cera caratterizzata dalla speciale proprietà di non irrancidire; è costituita da esteri degli acidi palmitico, stearico e oleico e da alcoli superiori, quali alcool cetilico, colesterina e isocolesterina

Lavandula Angustifolia O il (Olio Essenziale di Lavanda): è una delle essenze più preziose e versatili; fiorisce in giugno e le spighe vengono raccolte ancora chiuse in modo che il caldo dell'estate non disperda l'essenza; il nome deriva dal latino *lavare*, infatti i Romani usavano profumare l'acqua del bagno con

fiori di Lavanda; di limpido colore paglierino, è una delle essenze chimicamente più complesse; tra i suoi principali componenti: geraniolo, cineolo, linalolo, d-borneolo, cariofillene; svolge un'importante azione dermopurificante, antisettica e sedativa

Linum Usitatissimum Oil (Olio di Semi di Lino): estratto per spremitura a freddo dai semi maturi essiccati del Lino (*Linum usitatissimum*), pianta delle Linacee comune in gran parte del mondo, è un pregiato olio dermofilo ricco in modo particolare di acido linolenico (capostipite dei grassi omega-3); in ambito fitocosmetico assicura alla pelle un'importante azione protettiva, emolliente e altamente lenitiva; nutriente e ristrutturante dermico naturale, contribuisce a restituire una giovanile sensazione di trofismo e tonicità generale

Maris Sal (Sale Marino): la composizione dell'acqua marina è pressoché comune a ogni mare mentre varia la concentrazione di sali; in ordine decrescente di importanza, i principali costituenti sono (ioni): cloro, solfato, carbonato, bicarbonato, bromo, fluoro, borico, sodio, magnesio, calcio, stronzio e potassio; tali elementi sono fondamentali per l'ottimale funzionamento delle cellule e del metabolismo umani; potenti condizionanti cutanei, in ambito cosmetico l'acqua di mare e i sali marini svolgono un'importante azione rivitalizzante, detergente, antibatterica, riequilibrante, tonificante, rassodante e drenante (il principio su cui si basa quest'ultima caratteristica è collegato alle proprietà osmotiche delle soluzioni saline concentrate); se in adeguata concentrazione, il sale marino rappresenta infine un ottimo ingrediente per *scrub* e altre formulazioni leviganti

Methyl Nicotinate (Nicotinato di Metile): derivato di acido nicotinico e nicotinamide, due componenti del complesso vita-

minico idrosolubile B, è un principio attivo utilizzato in cosmetologia per la sua importante azione termoattiva, rubefacente, riscaldante e capillarotropica, finalizzata a riscaldare la pelle come un massaggio ad azione d'urto, permettendo la riattivazione della microcircolazione sanguigna e l'irrorazione dei tessuti che, più attivi e non più soffocati, possono liberarsi delle tossine accumulate oltre che risultare più ricettivi verso altri principi associati; è componente caratterizzante le formulazioni liporiducenti, antiadipe e anticellulite

Panthenol (Pantenolo): la vitamina B5 (acido pantotenico) è una delle vitamine di maggiore interesse nell'uso cosmetico; non viene applicata tal quale ma come provitamina o pantenolo, principalmente nella forma attiva (D), e la sua trasformazione in vitamina avviene solo dopo l'applicazione locale; l'acido pantotenico è molto importante per l'organismo umano essendo uno dei principali costituenti del coenzima-A, fattore indispensabile per lo svolgimento delle principali reazioni vitali, inclusa la fondamentale rigenerazione cellulare; la vitamina B5 esercita sulla pelle una triplice azione benefica: è idratante, riepitelizzante (stimola la crescita di nuove cellule cutanee) e presenta notevoli proprietà antinfiammatorie; a livello biochimico, intensifica la sintesi lipidica e promuove la proliferazione dei fibroblasti cutanei; è caratterizzata da altissime capacità di idratazione, elevata tollerabilità e protegge l'epidermide da arrossamenti, screpolature e piccole lesioni

Parfum (Profumo): fragranza di fantasia, non è solo e semplicemente una profumazione di qualità "cosmetologica" superiore bensì è certificata dal produttore anche come ipoallergenica (I.P.A.)

Peg-6 S tearate Ceteth-20 G lyceryl S tearate S tearath-20 (Palmitostearato di Glicerolo e di Polietilene Glicole), **Peg-6 Stearate Peg-32 Stearate** (Palmitostearato di Poliossietilene Glicole), **Peg-8 Beeswax** (Cera d'Api Etossilato): agenti stabilizzanti essenziali nelle formulazioni ove coesistono parte acquosa e parte oleosa (creme, latti, ecc.), sono costituiti da basi auto-emulsionanti polivalenti ricavate da cera d'api o altri derivati di origine naturale; non introducono attività elettrostatica finalizzata al mantenimento della coalescenza tra le fasi acqua e olio; possiedono caratteristiche idratanti proprie

Persea Gratissima Oil (Olio di Avocado): estratto dai frutti maturi selezionati della *Persea gratissima*, tra gli oli vegetali è uno dei più pregiati grazie al suo elevato potere di penetrazione e al suo importante apporto di vitamine A (35.000 U.I./Kg), D (80.000 U.I./Kg) ed E (1.500 U.I./Kg)

Propylene G lycol A esculus H ippocastanum E xtract (Estratto Glicolico di Ippocastano): ottenuto con la prolungata macerazione dei semi di *Aesculus hippocastanum* (banalmente, le castagne amare), contiene saponine triterpeniche, flavoni, flavonoidi, purine e vitamine; di particolare importanza è la presenza di escina ed esculina, due saponine dotate di forte azione antiedemigena e vasoprotettrice; l'escina, il principio attivo più importante, è in grado di ridurre l'attività di elastasi e ialuronidasi, enzimi che attaccano l'endotelio dei vasi sanguigni e la matrice extracellulare indebolendone la struttura (riducendo l'attività di tali enzimi, i vasi possono così riacquistare resistenza e permeabilità); l'esculina favorisce invece il fisiologico riassorbimento dei liquidi in eccesso che ristagnano a causa dei capillari poco elastici, dimostrando anche una spiccata attività di regolarizzazione del tono venoso; grazie a questi suoi compo-

menti, è specificamente indicato per i trattamenti estetici antiadipe e anticellulite

Propylene Glycol Arctium Lappa Extract (Estratto Glicolico di Bardana): pianta erbacea europea, biennale o perenne, della famiglia delle Composite, di medie dimensioni e dal robusto fusto solcato e ramificato, l'*Arctium lappa* viene utilizzata come principio medicinale fin dall'antichità; nella moderna fitoterapia il suo estratto, ricavato dalle radici raccolte al primo anno prima della fioritura o nel tardo autunno, grazie alla presenza di acido arctico, inulina, polienine, arctiopicrina, fitosteroli e vitamine del gruppo B, svolge un'importante azione antisettica, dermopurificante, astringente e cicatrizzante, particolarmente indicata nei riguardi delle pelli grasse o con specifiche affezioni cutanee quali acne, dermatiti seborroiche, eczemi e psoriasi; a livello cosmetologico se ne sfrutta anche l'ulteriore valenza drenante e detossinante

Propylene Glycol Arctostaphylos Uva Ursi Extract (Estratto Glicolico di Uva Ursina): arbusto sempreverde della famiglia delle Ericacee, alto da 15 a 30 cm., l'Uva ursina (*Uva ursi*) è nativa della zona circumboreale, in particolare di Canada, nord degli Stati Uniti, Caucaso e Siberia, oltre che delle zone montuose dell'Europa; prende il nome dalla combinazione dei termini greci "arktos" (orso) e "staphyle" (uva) o latini "uva" (grappolo) e "ursus" (orso), entrambi con lo stesso significato di "uva o bacca dell'orso", in quanto i suoi frutti sono assai graditi dagli orsi come alimento d'emergenza; a livello farmacologico e cosmetologico, la parte utilizzata sono le foglie, raccolte nei mesi di luglio e agosto, evitando quelle troppo piccole e tenere, ed essiccate in luoghi ombreggiati e ben aerati; i componenti principali sono: arbutina (fino al 15%), metilarbutina (fino al 4%),

idrochinone, metilidrochinone, gallotannini idrosolubili, acido gallico, acido ellagico, galloilarbutina, iridoidi, monotropeina, quercetina, miricetina, acido malico, acido ursolico e olio essenziale; sono proprio le eccezionali proprietà schiarenti dell'arbutina che ne caratterizzano l'uso cosmetico: la pigmentazione della pelle risulta da un processo multifase, che converte la tirosina in melanina tramite l'enzima tirosinasi, e proprio perciò gli inibitori della tirosinasi sono impiegati come agenti depigmentanti; nel caso specifico, l'arbutina applicata a livello topico inibisce l'attività della tirosinasi dei melanosomi (le cellule che determinano il colore della carnagione), diminuendone il contenuto di melanina di circa il 39%, impedendo quindi la formazione dei cromofori e correggendo le zone di iperpigmentazione; l'estratto possiede inoltre decise virtù addolcenti e lenitive, antiossidanti e antiradicaliche, nonché astringenti e antisettiche per il trattamento di abrasioni, contusioni e piccole scottature

Propylene Glycol Betula Alba Leaf Extract (Estratto Glicolico di Betulla): ricavato dalle foglie della *Betula alba* e avente i flavonoidi tra i principali costituenti, agisce direttamente sui piccoli vasi della microcircolazione con una specifica duplice azione decongestionante-antiarrossante e capillarotropa-riattivante; per l'elevata presenza di vitamina C, tannini e alcoli triterpenici, dimostra inoltre proprietà altamente drenanti, astringenti, antisettiche, dermopurificanti e dermoprotettive

Propylene Glycol Calendula Officinalis Extract (Estratto Glicolico di Calendula): si ottiene attraverso la macerazione prolungata dei fiori di *Calendula officinalis*, pianta erbacea annuale originaria di Europa meridionale ed Egitto ma acclimatata in tutte le regioni temperate del mondo; dalle forti proprietà addolcenti, lenitive, emollienti, riepitelizzanti e rinfrescanti, permet-

te di ristabilire il buono stato dell'epidermide, anche quando è sottoposta ai più diversi *stress* (trucco, fumo, agenti atmosferici, ecc.); particolarmente adatto alle pelli secche, acneiche, screpolate o delicate, l'estratto migliora il grado di idratazione della pelle, la microcircolazione sanguigna superficiale e la rigenerazione cellulare; tra i principali componenti: fitosteroli, flavonoidi, polisaccaridi, carotenoidi, saponine e olio essenziale

Propylene Glycol Capsicum Annuum Extract (Estratto Glicolico di Capsico): ottenuto dai frutti del *Capsicum annuum*, arbusto alto da 40 a 80 cm. della famiglia delle Solanacee (comprendente diverse specie di peperoncini piccanti, ornamentali e peperoni dolci), si distingue per la decisa azione riscaldante, vasodilatatoria, rubefacente, stimolante, tonificante, riattivante della microcircolazione; secondo alcuni il nome nasce dal latino "*capsa*", cassa, perché la particolare forma del frutto ricorda una scatola con dentro i semi, altri lo fanno derivare dal greco "*kapto*", mordere, con evidente riferimento al piccante che "morde" la lingua quando si mangia; componente principale è la capsicina, all'origine della proverbiale piccantezza del peperoncino e potente antibatterico, antiossidante, antidolorifico e antalgico, cui si aggiungono importanti percentuali di carotenoidi, flavonoidi, vitamine C, B2, E e PP, tocoferoli, provitamina A, acidi grassi e magnesio

Propylene Glycol Centella Asiatica Extract (Estratto Glicolico di Centella Asiatica): La *Centella* (o *Hydrocotyle*) *asiatica* è stata oggetto di numerosi lavori scientifici in cui è stato dimostrato che l'asiaticoside estratto dalla pianta gode di potenti proprietà di rigenerazione del derma; in particolare è consigliato per la prevenzione dell'invecchiamento cutaneo dovuto all'età, per la prevenzione delle rughe e per la protezione della pelle da-

gli agenti climatici verso i quali la pelle secca risulta ancora più sensibile

Propylene Glycol Chamomilla Recutita Extract (Estratto Glicolico di Camomilla): ottenuto dalla macerazione prolungata della *Chamomilla recutita* (o *Matricaria chamomilla*), le sue decise proprietà calmanti, antisettiche, antinfiammatorie e decongestionanti sono state apprezzate sin dall'antichità; lenitivo, emolliente, protettivo e purificante, è particolarmente efficace sulle pelli delicate, sensibili o soggette a *couperose*; tra i principali componenti: camazulene, bisabololo e composti polifenolici; dal principio attivo più importante, l'azulene, nascono le proprietà antiflogistiche dell'estratto; tra le ipotesi più accreditate sull'azione dell'azulene c'è quella che vede coinvolto il sistema reticolo-endoteliale da parte dell'istamina che, favorendo la trasformazione delle cellule endoteliali in fagociti, aumenterebbe le reazioni riparatrici difensive dell'organismo

Propylene Glycol Citrus Aurantium Dulcis Extract (Estratto Glicolico di Arancio Dolce): ottenuto dalle scorze del frutto di Arancio dolce, albero originario della Cina importato in Italia dai Portoghesi, ha tra i principali componenti: limonene, aldeidi, geraniolo, linalolo, citronello, flavoni; analogamente al corrispondente olio essenziale, stimola la microcircolazione cutanea, il metabolismo dell'epidermide e il ricambio cellulare; è efficace nel rassodare i tessuti, aumentare la resistenza della pelle ai cedimenti meccanici e trattare rughe e smagliature

Propylene Glycol Fucus Vesiculosus Extract (Estratto Glicolico di Fucus): il *Fucus vesiculosus* (o Quercia marina) è un'alga bruna che ha il suo *habitat* naturale nelle zone di mezza marea; grazie al significativo apporto di minerali e alla decisa stimola-

Materiale informativo riservato al personale professionista, non divulgabile al pubblico.

PIROTTA SRL - via Campo Cioso, 120 - 20069 Vaprio d'Adda (Mi)

Tel 02 9095471 - 02 9094823 - Fax 02 90988739 - www.pirottasrl.it

zione del metabolismo cellulare indotta dai suoi componenti, svolge un'importante duplice azione snellente e idratante

Propylene Glycol Glycyrrhiza Glabra Extract (Estratto Glicolico di Liquirizia): estratto dai rizomi e dalle radici della *Glycyrrhiza glabra*, pianta della famiglia delle Leguminose, grazie alla specifica presenza di saponosidi (glicirrizina), flavonoidi, fitosteroli e acido 18-beta glicirretico, svolge una decisa azione addolcente, lenitiva, protettiva e antiedemigena, nonché preventiva della formazione di smagliature e rosacee; le sue proprietà calmanti, decongestionanti e schiarenti delle macchie melaniniche cutanee sono apprezzate sin dall'antichità: la presenza della Liquirizia è documentata in un erbario cinese scritto, secondo la tradizione, oltre 5000 anni fa

Propylene Glycol Hamamelis Virginiana Extract (Estratto Glicolico di Amamelide): il nome latino *Hamamelis virginiana* fa riferimento alla Virginia, ma l'arbusto, un alberello perenne che perde le foglie in autunno, cresce in tutte le regioni orientali degli Stati Uniti e viene coltivato anche in Europa; foglie, rametti e corteccia contengono concentrazioni elevate di tannini e bioflavonoidi; recenti studi hanno dimostrato come agisca da vasocostrittore periferico e tonico venoso, confermandone il secolare impiego come astringente, decongestionante e defaticante; è specificamente indicato come purificante e normalizzante delle pelli a tendenza grassa, impura o acneica, caratterizzate da eccessiva attività delle ghiandole sebacee

Propylene Glycol Hedera Helix Extract (Estratto Glicolico di Edera): ricavato dalla macerazione delle foglie di *Hedera Helix*, rampicante sempreverde lianiforme di altezza variabile tra 50 cm. e 15 m., comune in giardini e boschi, svolge un'importante azione decongestionante, desensibilizzante e antiedemigena, e

per questo è spesso utilizzato anche come coadiuvante nel trattamento esterno della cellulite; impiegato in preparati per pelli sensibili o irritate, ma anche per frizioni antidolorifiche, antinevralgiche e antireumatiche, ha come componenti principali: saponine (ederina), acido clorogenico, acido caffeico e flavonoidi

Propylene Glycol Lactic Acid Solanum Lycopersicum Citrus Medica Citrus Grandis Vaccinium Myrtillus Citric Acid Malic Acid (Complesso Glicolico di Alfa-Idrossi Acidi (AHA)): estratti da frutta e verdure (mirtilli, limoni, pompelmi, pomodori), sono acidi cosiddetti organici: malico, citrico, lattico ecc.; limoni e pompelmi sono frutti delle regioni calde e contengono soprattutto acido citrico, oltre a vitamine, aminoacidi e flavonoidi; il pomodoro è particolarmente ricco di acido lattico, oltre a carotenoidi, vitamine, zuccheri e aminoacidi; infine il mirtillo che cresce spontaneo nei boschi di montagna, contiene acido malico, oltre a tannini, vitamine e zuccheri; svolgono una doppia azione levigante e idratante dell'epidermide

Propylene Glycol Laminaria Digitata Extract (Estratto Glicolico di Laminaria): la Laminaria (nelle sue varianti *L. Cloustoni* e *L. digitata*) è un'alga bruna di grandi dimensioni, abbondante sulle coste dei mari del Nord, Manica e Atlantico, che forma vistose foreste sottomarine; può raggiungere i 25 metri di profondità e ha la caratteristica di emergere solo durante le basse maree primaverili; grazie ai suoi oligoelementi minerali, aminoacidi e vitamine con azione antiossidante, possiede importanti proprietà antisettiche, detossinanti, rimineralizzanti, stimolanti del metabolismo e rigeneranti cellulari; il suo altissimo livello di iodio organico, in grado di regolare la lipolisi, ovvero la scissione enzimatica e la demolizione metabolica dei lipidi all'interno delle cellule adipose, ne fa un componente imprescindibile per i

trattamenti estetici non soltanto energizzanti e rivitalizzanti, ma anche antiadipe e anticellulite

Propylene Glycol Linum Usitatissimum Extract (Estratto Glicolico di Semi di Lino): estratto oleoso per spremitura a freddo dai semi maturi essiccati del Lino (*Linum usitatissimum*), pianta delle Linacee comune in gran parte del mondo, è ricco in modo particolare di acido linolenico (capostipite dei grassi omega-3), lignani e vitamina E; in ambito fitocosmetico assicura alla pelle un'importante azione antiossidante, protettiva, emolliente e altamente lenitiva; nutriente e ristrutturante dermico naturale, contribuisce a restituire una giovanile sensazione di trofismo e tonicità generale

Propylene Glycol Malva Sylvestris Extract (Estratto Glicolico di Malva): sin dalla remota antichità la *Malva sylvestris* è conosciuta non solo per la bellezza dei suoi grandi fiori dalla corolla rosa-violacea ma anche per la sua importanza fitoterapica di principio lenitivo per eccellenza, grazie alla presenza nei suoi fiori e nelle sue foglie di mucillagini dotate (così come per l'*Aloe vera*) di importanti proprietà emollienti, decongestionanti, idrattanti e vasoprotettrici naturali; mantiene in stato eudermico le pelli normali e miste e ripristina tale stato di benessere nelle pelli che lo stanno perdendo in seguito a fenomeni di invecchiamento, per esposizione ai quotidiani fattori di *stress* (trucco, fumo, agenti atmosferici, ecc.) o semplicemente per azione di trattamenti estetici particolarmente aggressivi (sia meccanici, quali rasatura o epilazione, che chimici, quale il *peeling* con acido glicolico); contiene, in significative percentuali, anche tannini, antociani e flavonoidi

Propylene Glycol Mimosa Tenuiflora Bark Extract (Estratto Glicolico di Mimosa Tenuiflora): ricavato dalla corteccia di

un arbusto spinoso originario del Messico, già noto ai Maya come “albero della pelle” (“*tepescohuite*”) per le sue capacità curative di ulcere e ustioni, si caratterizza per le proprietà endotelio-protettrici, ricompattanti, cicatrizzanti e rigeneranti cutanee; favorisce la microcircolazione periferica, contrasta i danni dei radicali liberi, regola il potere mitotico dei tessuti attivando un corretto metabolismo cellulare, modula l’attività enzimatica nell’insorgere di infiammazioni, inibisce la crescita di batteri, lieviti e funghi similmente a noti antibiotici (p.es. sui germi delle lesioni acneiche); le sue doti cosmetologiche sono riconducibili alle particolari sinergie esistenti tra i singoli principi attivi, tra i quali si segnalano: flavonoidi, tannini e oligoelementi (manganese, zinco, rame, magnesio, ferro)

Propylene Glycol Ribes Nigrum Extract (Estratto Glicolico di Ribes Nero): il *Ribes nigrum* è una pianta delle Sassiifragacee dalle molteplici applicazioni fitoterapiche grazie alla ricchezza dei componenti attivi presenti in tutta la pianta; il suo estratto, ricavato dai frutti e dai semi e utilizzato come macerato glicerico (alcolico) oppure nella forma di concentrato analcolico (estratto di pianta fresca), è fonte elettiva di acidi grassi polinsaturi delle serie Omega-6, soprattutto GLA (gamma-linolenico, 15%), e Omega-3, soprattutto ALA (alfa-linoleico, 12-14%), che agiscono determinandone la caratteristica funzione antinfiammatoria e disarrossante; grazie a un elevato contenuto di vitamina C svolge inoltre un’importante azione antiossidante, antiradicalica e antietà

Propylene Glycol Royal Jelly Extract (Estratto Glicolico di Pappa Reale): la Pappa Reale, secreta dalle apposite ghiandole faringee delle api nutrici, è composta da proteine, carboidrati, acidi grassi, fenoli, cere, steroli e fosfolipidi; rappresentati in

maniera significativa sono i minerali tra i quali in particolare: potassio, magnesio, sodio, calcio, ferro, zinco e rame; è inoltre un'ottima fonte di vitamine del gruppo B e soprattutto di acido pantotenico; l'estratto è specificamente indicato come idratante ed elasticizzante cutaneo, nonché come coadiuvante nel trattamento delle pelli più sensibili e devitalizzate

Propylene Glycol Ruscus Aculeatus Extract (Estratto Glicolico di Rusco): più conosciuto come Pungitopo, il *Ruscus aculeatus* deve la sua decisa funzionalità cosmetica vasoprotettrice all'elevato contenuto in saponine di natura steroidica il cui aglucone è una miscela di ruscogenina e neoruscogenina contenute nel rizoma

Propylene Glycol Stearate (Propilenglicole Palmitostearato): monoestere del glicole propilenico e dell'acido isostearico, è un pregiato eccipiente per cosmetici usato come emulsionante non ionico per emulsioni A/O (acqua in olio) e come addensante e stabilizzante per emulsioni O/A (olio in acqua)

Propylene Glycol Tilia Cordata Extract (Estratto Glicolico di Tiglio): con il nome di Tiglio si indicano le specie di piante arboree appartenenti al genere *Tilia*, famiglia delle Tiliacee; sono i fiori, raccolti alla fioritura di giugno/luglio a essere utilizzati per le loro proprietà; l'estratto, un potente lenitivo e rinfrescante, è particolarmente efficace sulle pelli più sensibili; tra i principali componenti: mucillagini, flavonoidi, olio essenziale, farnesolo, vitamine C e complesso B

Propylene Glycol Urtica Dioica Extract (Estratto Glicolico di Urtica): a torto considerata solo come pianta infestante e fastidiosa, l'*Urtica dioica* è una erbacea spontanea diffusa ovunque vi siano insediamenti utilizzati dall'uomo; dal punto di vi-

sta delle tradizioni popolari, il suo utilizzo arriva anche all'arte culinaria, ma la sua notevole ricchezza di minerali, come il ferro e il silicio, nonché di vitamine, flavonoidi, carotenoidi, acido formico libero e lecitina la rende preziosa come remineralizzante; assai utilizzata nella formulazione di rimedi cosmetici a uso topico specifico, è nota fin dalla antichità per le spiccate proprietà dermopurificanti e seboequilibratrici dei pregiati principi attivi estratti dalle sue foglie

Propylene Glycol Vaccinium Myrtillus Extract (Estratto Glicolico di Mirtillo): è ottenuto per macerazione prolungata delle bacche di *Vaccinium myrtillus*; gli oligoelementi, le vitamine e i glucosidi in esso contenuti (tra cui antocianosidi, tannini e flavonoidi) agiscono a livello della microcircolazione riducendo la permeabilità capillare e aumentando la resistenza meccanica della parete capillare stessa; grazie alle sue caratteristiche antiossidanti è attivo contro la formazione dei radicali liberi e contrasta i processi di degenerazione delle fibre di collagene, mantenendo più a lungo l'elasticità e tonicità della pelle

Propylene Glycol Viola Tricolor Extract (Estratto Glicolico di Viola del Pensiero): ottenuto dalla macerazione prolungata della *Viola tricolor*, contiene elevate percentuali di tannini, saponine, acido salicilico, sali minerali, vitamina C, glucosidi e carotenoidi; in campo cosmetico è utilizzato per la sua decisa azione dermopurificante e astringente

Prunus Amygdalus Dulcis Oil (Olio di Mandorle Dolci): estratto per spremitura a freddo dal seme maturo del *Prunus amygdalus dulcis*, è un olio dermofilo ricco di vitamine (E e B), gliceridi degli acidi oleico e linoleico e proteine; ampiamente impiegato in cosmesi e farmacia per le ottime proprietà nutrienti, addolcenti, emollienti e lenitive, è adatto a ogni tipo di pelle,

combatte l'invecchiamento cutaneo e viene in particolare utilizzato per il trattamento delle pelli secche e disidratate, delle quali favorisce una rinnovata elasticità

Ribes Nigrum Oil (Olio di Ribes Nero): noto per i suoi importanti effetti fitoterapici, il *Ribes nigrum* viene utilizzato come macerato glicerico (alcolico), nella forma di concentrato analcolico (estratto di pianta fresca) oppure ancora come olio; quest'ultima formulazione è in particolare un'importante fonte elettiva di acidi grassi polinsaturi della serie Omega-6, soprattutto GLA (gamma-linolenico, 15%), e Omega-3, soprattutto ALA (alfalinoleico, 12-14%), presenti nell'olio sotto forma di trigliceridi oltre che di di- e tri-terpeni; gli acidi grassi insaturi essenziali della serie Omega-3 e Omega-6 contrastano in vario modo l'invecchiamento cutaneo in quanto naturalmente presenti in tutte le membrane cellulari; forniscono inoltre alla pelle lipidi sebosimili (cioè grassi dalla composizione simile a quella del sebo umano), ricchi sia di acidi grassi essenziali che di frazioni di insaponificabili, che agiscono sull'epidermide come idratanti e, più in profondità, come eutrofici, nutrienti e stimolanti delle funzioni cutanee, esplicando in definitiva una notevole azione antirughe e anti-tensione; all'olio sono ascrivibili anche proprietà antinfiammatorie, grazie al suo elevato apporto di vitamina E e acidi fenolici, nonché astringenti, per la forte presenza di tannini

Rosa Centifolia Water (Acqua di Rosa Centifolia): pregiato idrolato ottenuto dalla distillazione dei petali di *Rosa centifolia*, presenta spiccate proprietà tonificanti e addolcenti, nonché riequilibranti del corretto rapporto idrico cutaneo

Rosa Moschata Seed Oil (Olio di Rosa Mosqueta): olio giallo trasparente, si estrae per spremitura a freddo dalle cinorridi (ovvero i semi) del fiore appartenente alla famiglia delle Rosa-

cee; è composto da una percentuale molto elevata di acidi grassi saturi e insaturi, quali gli acidi oleico (6%), linoleico (41%), linolenico (39%) e palmitico (3%), sostanze fondamentali nella sintesi delle prostaglandine, proteine indispensabili per la rigenerazione delle membrane cellulari e per il rinnovamento dei tessuti; a livello cosmetologico coadiuva l'organismo a combattere la fisiologica perdita di elasticità grazie a una corretta idratazione dei tessuti cutanei e sottocutanei, restituendo alla pelle maggiore tonicità e compattezza

Rosmarinus Officinalis Oil (Olio Essenziale di Rosmarino): arbusto tra i più frequenti nella macchia mediterranea, deriva il nome dal latino “*ros maris*” che significa “rugiada del mare”; come Salvia e Timo fu impiegato sin dall'antichità sia per utilizzi gastronomici che terapeutici; l'essenza, di colore giallo, si estrae per distillazione a vapore dell'intera pianta: ramoscelli, foglie e fiori; tra i principali componenti spicca un'importante percentuale di tannini (5-8%); è un'essenza purificante, stimolante e tonificante

Sesamum Indicum Oil (Olio di Sesamo): estratto per spremitura a freddo dai semi del *Sesamum indicum*, è un olio dermofilo integrale giallo ambrato di gradevole aroma e sapore dolce; di facile assorbimento, tra i preferiti nel massaggio ayurvedico e cosmeticamente considerato tra i più pregiati oli vegetali, è ricchissimo di fitosteroli, sesamolo, acidi linoleico e linolenico, minerali (calcio, fosforo, selenio, potassio, magnesio) e vitamine (gruppi B, E, D) che ne esaltano le naturali virtù emollienti, nutrienti e antiossidanti, nonché riequilibranti delle attività cellulari dell'epidermide

Soluble Collagen (Collagene Marino): percentualmente la proteina più presente nel corpo umano (circa un quarto di tut-

te le proteine dell'organismo), ne è la più importante molecola strutturale; oltre a proteggere e sostenere i tessuti molli e connetterli con lo scheletro, svolge anche una fondamentale funzione nel trofismo cutaneo in virtù della sua particolare impalcatura tridimensionale a tripla elica; possedendo un'eccellente capacità di trattenere l'acqua e intervenendo direttamente nei processi di perdita transdermica di liquidi, esplica infine un elevato potere idratante; ha tra i componenti primari: idrossiprolina, istidina, idrossilisina e metionina; a livello cosmetologico il suo apporto, grazie alle peculiari caratteristiche filmogene e sostantivanti, conferisce alla pelle la facoltà di tenere la naturale idratazione e assicura un significativo aumento del grado di elasticità e turgore cutanei; nelle pelli più giovani contrasta efficacemente l'insorgere dei segni del tempo, riduce visibilmente la profondità delle rughe più marcate e ricostruisce il tessuto dermico donando una pelle più liscia, tonica e vitale

Solum Fullonum (Polvere di Argilla Verde): l'argilla è un minerale, come dimostrato dalla sua struttura e dalla sua organizzazione molecolare; presenta un reticolo cristallino ben definito all'interno del quale sono racchiusi diversi minerali; in particolare, dalle analisi di laboratorio si riscontra una quantità amplessima di metalli e non metalli quali: Si, Ti, Ca, Mg, Na, K, P, S, Ag, Fe, Hg, Sn, Cu, ecc.; i metalli sono contenuti in quantità infinitesimale, quasi omeopatica, e secondo alcuni Autori sono proprio questi a conferire le molteplici proprietà cosmetiche e curative dei trattamenti a base di fanghi

Soya Oil (Olio di Soia): estratto per spremitura a freddo dai semi delle numerose varietà di soia, una leguminosa originaria dell'Asia, è un olio dermofilo completo poiché contiene entrambi gli acidi essenziali, linoleico (50% circa) e linolenico (8% circa)

Spirulina Maxima Powder (Farina di Alga Spirulina): alga di colore verde-blu, ricca di minerali (in particolare ferro) e sostanze antiossidanti quali gli acidi grassi essenziali, è per questo presente nella dieta di molte popolazioni asiatiche e africane; a differenza della maggior parte delle alghe, non contiene iodio, bensì presenta un elevatissimo contenuto proteico: ha infatti la peculiarità di essere costituita per il 60% da proteine vegetali (assicurando 20 volte l'apporto proteico di una pari quantità di soia); è particolarmente ricca di acido gammalinoleico (GLA), aminoacidi, acidi grassi essenziali, vitamine (A, gruppo B, C, D, E, K), minerali (calcio, ferro, fosforo, magnesio, zinco, selenio, ecc.), fitonutrienti, mucopolisaccaridi, oligoelementi, enzimi (tra cui il SOD, o superossidodismutasi, fondamentale per smaltire i cataboliti e combattere l'invecchiamento cellulare); la sua composizione colloca la Spirulina come fonte primaria di sostanze antiossidanti, indispensabili per contrastare la produzione di radicali liberi (il suo potere antiossidante è pari a circa 300 volte quello di una comune mela!); in campo cosmetologico, presenta eccezionali virtù tonificanti, rimineralizzanti e rigeneranti; attivando e riequilibrando il metabolismo dei grassi, aiuta il mantenimento dell'elasticità della pelle; supportando i meccanismi ricostruttivi delle fibre di elastina e collagene, gioca un ruolo decisivo come principio idratante e *antiageing*

Theobroma Cacao Butter (Burro di Cacao): si estrae dal seme della *Theobroma cacao*, pianta a crescita spontanea del Sudamerica ma coltivata anche in altre zone tropicali; di colore giallo pallido, è contenuto nel seme in percentuale variabile dal 44% al 57%; ricavato dai semi torrefatti e sbucciati, pressati a caldo, viene storicamente usato in pasticceria per la produzione del cioccolato; presenta una composizione equilibrata di acido oleico (37%-39%), acido stearico (34%-35%), acido palmitico

Materiale informativo riservato al personale professionista, non divulgabile al pubblico.

PIROTTA SRL - via Campo Cioso, 120 - 20069 Vaprio d'Adda (Mi)

Tel 02 9095471 - 02 9094823 - Fax 02 90988739 - www.pirottasrl.it

(24%-26%) e acido linoleico; per la sua elevata frazione insaponificabile, costituisce un eccellente lipide ad azione lipolitica e rassodante, nonché rigenerante e riepitelizzante per uso cosmetico

Thymus Vulgaris Oil (Olio Essenziale di Timo): piccolo arbusto spontaneo caratteristico della macchia mediterranea, era una delle piante medicinali più diffuse nell'antichità: già Ippocrate e Dioscoride ne esaltavano le qualità curative; è un'essenza molto forte e per questo viene sottoposta ad una doppia distillazione, onde neutralizzare gli agenti presenti nella pianta che possono causare irritazione; tra i principali componenti: timolo, carvacolo, cineolo, geraniolo, borneolo, linalolo, bornile, acetato di linalile; si riconoscono ad esso notevoli virtù antimicrobiche, antisettiche e antibatteriche

Tilia Cordata Water (Acqua di Fiori di Tiglio): estratta dai fiori e dalle brattee (germogli) della pianta (*Tilia cordata*), è un pregiato idrolato contenente quantità variabili di olio essenziale e in particolare dei suoi componenti più idrosolubili, oltre a elevate concentrazioni di flavonoidi, tannini, mucillagini, vitamina C e acidi fenolici; potente lenitivo e rinfrescante, idratante e tonificante, è indicata per tutti i tipi di pelli e ha efficacia specifica sulle pelli più sensibili e delicate

Triethanolamine (Trietanolammina): agente alcalinizzante, neutralizzante e salificante additivo per cosmetici, si utilizza generalmente per neutralizzare le resine carbossiviniliche in gel ed emulsioni; la trietanolamina ha costituito per molto tempo anche una base emulsionante molto usata

Triticum Vulgare Germ Oil (Olio di Germe di Grano): dal fortissimo potere nutriente e idratante, è un olio vegetale tra i

più pregiati grazie al suo elevatissimo apporto di vitamina E; principio rivitalizzante dei tessuti cutanei grazie alle sue proprietà eudermiche, emollienti e restitutive, costituisce un fattore indispensabile per combattere la disidratazione della pelle mantenendola morbida e vellutata e per rinforzarne il naturale *film* idrolipidico nei casi di sofferenza o insufficienza

Vitis Vinifera Seed Oil (Olio di Vinaccioli): estratto dai piccoli semi dell'acino d'uva (*Vitis vinifera*), è un olio di grande stabilità e pregio per il suo elevato contenuto di fattori vitaminici, acidi grassi insaturi, tocoferoli e polifenoli (procianidine); questi ultimi, dalle spiccate doti antiradicaliche e *antiageing*, svolgono una decisa azione emolliente, lenitiva, dermoprotettiva e coadiuvante il trofismo dei tessuti del microcircolo, nonché antiedemigena e antinfiammatoria, 50 volte più potente di quella sviluppata dalla vitamina E

Zinc Oxide (Ossido di Zinco): ossido inorganico utilizzato come pigmento per cosmetici, serve non soltanto per dare l'opacità desiderata alle basi dei prodotti ma anche come importante addolcente e lenitivo nelle formule per pelli sensibili, irritate e con scottature, nei prodotti solari, nei paidocosmetici (cosmetici per bambini) e, in quantità e granulometria adeguate, nelle creme leviganti

AVVERTENZE E PRECAUZIONI D'IMPIEGO

Prodotti cosmetici per esclusivo uso esterno.

I prodotti non contengono oli minerali, derivati del petrolio, alcool, parabeni, coloranti non di grado alimentare, profumi allergizzanti, componenti O.G.M.; gli eventuali allergeni sono quelli naturalmente presenti negli oli essenziali di riferimento.

I prodotti sono indicati per tutti i tipi di pelle (salvo particolari e diverse indicazioni in etichetta; p.es. Crema anticellulite riscaldante Caffaina e Capsico) e non presentano particolari gradi di rischio legati a intolleranze o ipersensibilizzazioni.

Nel caso di impiego di oli essenziali puri [*prodotti di altri Fornitori, non inclusi nella linea cosmetica in esame*] (p.es. per arricchimento funzionale di prodotti generici), per Clienti di cui non se ne conosca la reattività specifica, si consiglia di praticare un'applicazione campione di 1 goccia di essenza diluita in crema o olio vegetale (p.es. olio di Mandorle Dolci) in una zona limitata e poco visibile della pelle (polso, incavo del braccio), potendo verificare una eventuale reazione entro 3÷4 min., quindi risciacquare accuratamente con acqua.

Nel caso in cui, in qualunque momento del trattamento, si avvertissero anche minime sensazioni di intolleranza (fastidio, prurito, pizzicore, bruciore, ecc.), sospendere immediatamente il trattamento stesso, risciacquare con una spugna imbevuta di abbondante acqua fredda, rimuovendo accuratamente ogni residuo di prodotto applicato e lenire la zona con un preparato emolliente.

Non applicare mai e comunque i prodotti in prossimità di bocca, occhi, zone intime o mucose; nel caso ciò accidentalmente avvenisse, risciacquare accuratamente e ripetutamente con una spugna imbevuta di abbondante acqua fredda rimuovendo ogni residuo di prodotto applicato.

Potrebbero sussistere effetti sinergici verso altri cosmetici non controllati o profumi (ovvero verso loro particolari componenti) tali da limitare l'efficacia del trattamento e/o indurre fenomeni di sensibilizzazione.

Non ingerire; in caso di ingestione, risciacquare la bocca con abbondante acqua, non indurre vomito e, qualora ritenuto opportuno, consultare il medico; tenere lontano dalla portata dei bambini.

I prodotti sono stabili nelle normali o prevedibili condizioni di conservazione e di utilizzo; i prodotti devono essere mantenuti a temperature fra i 5°C e i 40°C.

Non sussistono problemi per lo stoccaggio né lo smaltimento delle piccole quantità impiegate per uso professionale o personale, né particolari raccomandazioni per misure antincendio; in caso di perdite accidentali, fare attenzione che pavimento e altre superfici possono essere rese scivolose.

I prodotti sono classificati come “sostanze non pericolose a uso cosmetico”, rientrano nell'applicazione della Direttiva n.1993/35/CE e del Decreto Legislativo n.126/1997 e loro successivi aggiornamenti e modificazioni; tutti gli ingredienti esposti sono conformi alla Legge Integrata n.713/1986 e successivi aggiornamenti e modificazioni.



PIROTTA SRL

via Campo Cioso, 120
20069 Vaprio d'Adda (Mi)
Tel 02 9095471 - 02 9094823
Fax 02 90988739
www.pirottasrl.it